



KIRAKAT GALÉRIA

A Fesztézet Napja rendezvényeihez kapcsolódóan Újbuda kulturális városközpontjában, a Gellért tér és a körtér közötti üzletek kirakataiban elhelyezett műalkotásokból álló „virtuális galéria” nyílik. A Fesztézet Napja újbudai rendezvényeit október 19-én 10 órakor a Gellért téren nyitja meg a polgármester. Részletesebb információk lapunk 16. oldalán.

■ KELENFÖLD ■ ŐRMEZŐ ■ GAZDAGRÉT ■ ALBERTFALVA ■ KELENVÖLGY ■ LÁGYMÁNYOS ■ SASAD-SASHEGY ■ GELLÉRTHEGY ■ SZENTIMREVÁROS ■

ÚJBUDA



XVII. ÉVF. 24. SZÁM

„Az Idő igaz, s eldönti, ami nem az”

2007. OKTÓBER 10.

WWW.UJBUDA.HU

Egyházak és civilek

Mellékletünk fókuszában az egyházak és a civil szervezetek, valamint az általuk végzett sokrétű társadalmi tevékenység áll.

mellékletünk a 9–12. oldalon



Egyenlő esélyek

Az „Egyenlő esélyek mindenki számára” európai év Újbudán is gazdag és elgondolkodtató programkínálattal szolgál.

program a 8. oldalon



Szüreti mulatság

Az AKH idén is megrendezte szüreti vigasságát. Kővér falatokkal és remek borral várta a szórakozni vágyókat.

beszámolóink a 7. oldalon



Már látogatható az új közpark a Lágymányosi-öbölben

Közösségi fejlesztések magánpénzből

Az utóbbi évek egyik sikertörténete a Lágymányosi-öböl rekonstrukciója. Lapunk is sokszor foglalkozott az ügy előrehaladásával. A múlt héten meglepő események következtek be az öböllel kapcsolatban, mert Schneller Domonkos, fideszes önkormányzati képviselő büntető feljelentést tett az ügyészségen ismeretlen tettes ellen az öböl-beruházás kapcsán. Időrendben: az Ingatlanok Hasznosítását Vizsgáló Ideiglenes Bizottság, melybe a képviselő-testület delegált tagokat, a nyáron elvégezte feladatát. A bizottság jelentését a szeptember 20-i ülésén a képviselő-testület elfogadta, a Fidesz és a KDNP képviselői nem szavaztak. Szeptember 24-én azonban a két frakcióvezető sajtótájékoztatót tartott, ahol elmondták kifogásaikat. Szeptember 26-án tette meg a fideszes képviselő a feljelentést. Szeptember 30-án a Lágymányosi-öbölben tartott sajtótájékoztatón a polgármester ismertette a vizsgálat eredményét és a kerület vezetésének álláspontját.

Összeállításunk a 4–5. oldalon.

Molnár Gyula: Tisztesség, szakszerűség, nyereség

Eddig, és nem tovább! – Molnár Gyula polgármester az Új Öbölben rendezett sajtótájékoztatón határozottan kiállt a főváros egyik legdinamikusabban fejlődő városrésze, Újbuda érdekei mellett.

– Megvédjük az Önkormányzatot és Újbudát az alaptalan, elvtelen és egyértelműen politikai típusú támadásoktól. A továbbiakban Újbuda vezetősége nem kíván részt venni olyan számháborúban, amelynek a kerület hitelének rontása a célja, és elutasítunk minden nem szakmai, hanem pusztán politikai támadást az ügyben.

A polgármester elmondta, az ingatlan-beruházást ellenőrző kerületi vizsgálat lezárult. Az ingatlanfejlesztés tisztességesen és szakszerűen zajlott. Hozzátette, az Önkormányzat szándéka egyértelmű volt, melyet teljesített is, azaz a több évtizede lepusztult és elhanyagolt értékes ingatlan fejlesztésével szép területet hoztak létre, illetve a telek akkori értékét meghaladó módon az Önkormányzat bevételeire tett

szert, mely körülbelül 38-40 százalékos nyereséget jelent.

– Beszéljünk arról, hogy itt 7,5 milliárdnyi vagyon keletkezett, ezen a területen 5,5 milliárdos értékű fejlesztés zajlott, a kerületiek és a budapestiek is kaptak egy közparkot, amely nem közpénzből készült el – mondta lapunknak a polgármester. – Melyik önkormányzatnak lenne erre pénze ma Magyarországon? Beszéljünk arról, hogy a Lágymányosi Spari Kajak-Kenu szakosztálya a legnagyobb utánpótlás-nevelő a fővárosban, 30 éve vannak az öbölben. Eddig egy rozoga kis épületben voltak, ami árterületen állt, évente elöntötte a Duna. Az Öböl XI. Kft. térítésmentesen 2006 áprilisában átadott nekik egy új, majdnem 1000 nm-es építészetileg is nagyszerű épületet óriási terrasszal, csónaktárolóval, irodával 150 gyerek öltözőjére alkalmas öltözőkkel. Kaptak egy kompletten felszerelt konditermet, egy műfüves focipályát, gumival burkolt futópályát a parkban, kikötőt-sólyapályát és egy kilátót. De menjünk ki bármelyik egyszerű hétköznapi délután az Új Öbölbe, és láthatjuk, hogy sétálnak, beszélgetnek, pihennek

az emberek, kerékpárosok róják a köröket. Egyre többen veszik birtokba ezt a különös adottságú, nagyon szép parkot, az egész területet. Igen, az ingatlanfejlesztő keresett az üzletet. De melyik ingatlanfejlesztőnek nem ez a célja? Miért baj ez, ha közben Újbuda közössége gazdagabb lett valamivel, amire az önkormányzatnak egyedül sosem lett volna ereje?

Újbuda Önkormányzatának képviselő-testülete annak idején nem a kormánypárti többség segítségével, hanem csaknem egyhangúlag, 28:1 arányban szavazta meg, hogy vágjunk bele, fejlesszünk: más pénzén a mi területünket, legyen a közpark a lakosságé. Akkor a képviselő-testület ellenzéki oldaláról fel sem merült, hogy miért éppen azzal a vállalkozóval szándékozzunk együttműködni.

Szomorúan látjuk, ha valakinek politikai céljai vannak azzal, hogy ezt a kerületet lejárassa, ha a saját egyéni érdekei és politikai karrierje fontosabb annál, mint hogy egy sikeres, fejlődő kerület jó híre megmaradjon.

TR



Lágymányosi-öböl: Elegáns pihenőpark, víziszipad, sportlétesítmények és egészséges zöld terület. A beruházó fejlesztett, épített, parkosított a szerződés szerint a saját költségén. Nem vitt el semmit a városrésztől. Az öbölbeli park az újbudaiaké maradt, és nyitva áll mindenki számára.

Domonk Vitér



Szentimreváros, a történelmi városrész

Gazdagrét, Lágymányos, Őrmező, Kelenvölgy, Kelenföld, Sasad-Sashegy, Gellérthegy, Albertfalva... és Szentimreváros. A Fővárosi Közgyűlés elfogadta Újbuda városrészének új elnevezését azt követően, hogy a javaslatot két évvel ezelőtt egyszer már elutasította. Az előterjesztést Jankó István önkormányzati képviselő, a Fidesz kerületi szervezetének elnöke kezdeményezésére fogadta el Újbuda képviselő-testülete, legutóbb ez év tavaszán, bizva abban, hogy a Fővárosi Közgyűlése is méltányolja a kérést. Lapunk, az Újbuda fejlcében már másfél éve megelőlegezte a közgyűlés döntését...

Részletek a 2. oldalon

Domonk Vitér

Újbuda is büszke rájuk

TÁNC

Világbajnok lányok

Taroltak a magyar lányok a formációs akrobatikus rock and roll csapat vb-n, szeptember 25-én. A svájci világversenyen ugyanis két aranyérmet és egy ezüstöt szereztek a mieink.

Tizenhat magyar lány megmutatta a világnak, hogy formációs akrobatikus rock and rollban nincs jobb náluk. Persze ezt mára saját szemünkkel is láthattuk, hiszen Újbuda szabadtéri nagyrendezvényein nemegyszer elkápráztattak már bennünket tudásukkal. Sőt, testvérvárosainkban ők is viszik jó hírünket, számtalan fellépés bizonyítja, hogy szeretik és visszavárlák őket. A budapesti Ricsajok Musztáng csapata ugyanis magabiztos győzelmet aratott a svájci Schaffhausenben megrendezett világbajnokságon. Lányaink ezt a vb-aranyat megfjelelték egy junior világbajnoki címmel, és ugyancsak a juniorok között egy ezüstéremmel. Mindkét világbajnok alakulat felkészítő edzője Horváth Veronika volt. – Katartikus élmény volt részese lenni ennek a sikerdömpingnek, ugyanakkor tisztában vagyok azzal is, hogy mostantól mindenki minket akar majd legyőzni. De egyelőre nem foglalkozunk ezzel – mondta a győztes csapatok edzője. Az ezüstérem a cseheké lett, míg a bronzérmet a horvátok



Két kategóriában is nyertek: a Farkasréti szakosztály lányai teljes egészében újbudai táncosok

érdemelték ki. A Ricsajokon kívül a junior kategóriában a budapesti Supergirls Musztáng együttese lett világbajnok, megelőzve az ajkai Twelve Girls Dinamic csapatát. A mostani győzelmeknek köszönhetően Magyarország jövőre 6-6 csapatot indíthat a világbajnokságon.

folytatás a 20. oldalon

A www.ujbuda.hu látogatóinak száma szeptemberben elérte a havi 80 ezer főt!



A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 13.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–16.00-ig
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁNAK FÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 08.00–18.00-ig
Kedd: 08.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–18.00-ig
Csütörtök: 08.00–18.00-ig
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-4500

Honlap: www.ujbuda.hu

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÉS OKMÁNYIRODÁK

■ Eleven Center, Rétköz u. 7. Nyitva tartás: Hétfőn 15–19, kedden 9–13, szerdán 14–18, csütörtökön 14–18, pénteken 9–13 óráig. Tel.: 248-0777, 248-0778.

ÜGYFÉLSZOLGÁLATOK

(okmányügyintézés nincs)

■ Bazsalikom u. 24. Nyitva tartás: hétfőn 13–17, kedden 8–11, szerdán 13–17, csütörtökön 11–12 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 228-5770.

■ Fehérvári út 182. Nyitva tartás: hétfőn 8–12, kedden 14–17, szerdán 8–12, csütörtökön 13–17 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 372-3497.

BM KÖZPONTI OKMÁNYIRODA

■ Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8.30–16, pénteken 8.30–13 óráig. Tel.: 371-1324.

BEVÁNDORLÁSI ÉS MIGRÁCIÓS HIVATAL

■ Budafoki út 60. Nyitva tartás: hétfőn, szerdán és csütörtökön 8.30–16, kedden 8.30–18, pénteken 8.30–13 óráig. Tel.: 463-9100, 463-9233.

ÚJBUDAI POLGÁRÖRCENTRUM

Az Újbudai Polgárör Szolgáltató Centrum a Kisújszállás u. 6. szám alatt tevékenykedik. Tel: 209-3478.

IFJÚSÁGI TANÁCSADÓ IRODA

Bántalmazott, erőszak áldozatává vált, krízishelyzetben lévő gyermekek és felnőttek számára készlenléti telefon éjszaka, valamint a hétvégi, illetve ünnepnapokon. Tel.: 06/30/459-5090.

KATASZTRÓFAVÉDELEM

A katasztrófa helyzetek megoldásában az Újbuda Önkormányzat Polgári Védelmi Kirendeltsége segítséget nyújt. Elérhetőség: zóldsám: 06/80-630-600 (éjjel-nappal), ügyelet: 06/1-318-2218 (éjjel-nappal), kirendeltség: 06-1-385-0078 (munkaidőben).

Fogadóórák, programok

DEÁK ANDRÁS, Szentimreváros képviselője (KDNP) minden hónap első keddjén 15–17 óráig tartja fogadóóráját az Éghajlat Könyves Kávézóban (Karinthy Frigyes út 9.). Hivatali akadályoztatása esetén közvetlen munkatársa, Téglásy Kristóf (06/20/261-8836) helyettesíti.

FODOR VINCE (MDF) alpolgármester. Alpolgármesteri fogadóóra: minden hó harmadik hétfőjén 15–17 óráig a XI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal (Zsombolyai u. 5.) III. emelet 307-es tárgyalójában. Bejelentkezés az alpolgármesteri fogadóórára az Igazgatási Csoportnál személyesen, vagy telefonon a 372-4577 számon.

DR. JÓZSA ISTVÁN (MSZP) október 11-én 17 órakor tartja fogadóóráját, az Őrmezei Községi Házban (Cirmos u. 8.) és október 25-én 17 órakor a Kaptárkó u. 8. sz. alatti helyiségben.

JUNGHAUSZ RAJMUND képviselő (Fidesz) minden hónap első péntekén 16.00-17.30-ig tartja fogadóóráját a Muzsikusi Kávéházban, (Őrmező, Kérő u. 3.). Tel.: 06/70/9424-624. E-mail: junghausz.rajmund@fidesz.hu.

LAKOS IMRE (SZDSZ) alpolgármester. Alpolgármesteri fogadóóra: Minden hónap harmadik szerdáján 16–17

Miniszteri látogatás Újbudán

Bajnai Gordon a TÖÖSZ ülésén

Bajnai Gordon, önkormányzati és területfejlesztési miniszter is részt vett a Települési Önkormányzatok Országos Szövetsége (TÖÖSZ) elnökségi ülésén, az Önkormányzat Tanácstermében. A miniszter bemutatta a közeljövőre tervezett önkormányzati és területfejlesztési intézkedéseket, majd megtekintette az Ügyfélszolgálati Irodát is.

A TÖÖSZ kibővített elnökségi ülésének díszvendége és előadója úgy fogalmazott, hogy a kétharmados törvények támogatottságának parlamenti hiánya nem lehet akadálya az önkormányzati rendszer reformjának. Felsorolta azokat az intézkedéseket, amelyek segítségével szeretné javítani az önkormányzatok működőképességét. Kiemelte a polgármesterek jogállásának erősítését, valamint a bizottsági rendszer kialakításának új szabályozását. Eszerint már az új önkormányzatok megalkulásakor létre kell hozni a különböző bizottságokat. Sürgette a kötelező ágazati feladatok áttekintését annak érdekében, hogy az önkormányzatokra rótt feladatokhoz megfelelő források legyenek hozzárendelve. Szólt arról is, hogy a kistérségek jelenlegi önkéntes társulásait bizonyos feladatok ellátására kötelezővé kellene tenni, mert így lehetne a kötelező feladatokhoz normatívákat telepíteni. Végül azt hangsúlyozta, hogy elsősorban nem a pártokkal, hanem az önkormányzati szövetségekkel akar egyeztetni, hiszen a döntések főként a helyi önkormányzatokat érintik. *Molnár Gyula*, Újbuda polgármestere, a TÖÖSZ elnöke reagálva a miniszteri beszédre elismerte, jó tudni azt, hogy a

miniszter és a kormány továbbra is elkötelezett az önkormányzati reform mellett, ugyanakkor elmondta: az elmúlt 17 évben az önkormányzatokra hárított újabb és újabb forrás nélküli kötelező feladatok miatt a helyi önkormányzatok függetlensége és gazdasági autonómiája folyamatosan csökken. Ezért ma a működési típusú kiadások teljes összegét a települések többnyire csak saját tulajdonuk értékesítésével képesek előteremteni.

A reformlépéseket taglalva, szorgalmazta a képviselők számának differenci-

ált csökkentését, elsősorban Budapesten, illetve a nagyvárosokban, és a képviselői összeférhetetlenségi szabályok kiterjesztését a közalkalmazottakra, valamint az intézményvezetőkre. Mint fogalmazott, azt a gyakorlatot is kerülni kell, hogy több közvetlen családtag is tagja legyen ugyanannak az önkormányzatnak. Beszéde végén ismét felhívta a figyelmet arra, hogy az önkormányzatoknak kell a reformok alakítóinak lenniük, különben csak elszenvedői lesznek azoknak.

B. L., www.ujbuda.hu/0710toosz



Bajnai Gordon miniszter és Molnár Gyula polgármester az újbudai okmányirodán

Bojár Iván András a vizuális környezetszennyezésről

Harc a vadplakátok és a graffitik ellen

Kiút a város vizuális szennyezéséből?! címmel tartottak beszélgetős estet az újbudai Liberális Klubban, amelynek vendége Bojár Iván András művészettörténész, főpolgármesteri biztos, az Octogon című építészeti folyóirat főszerkesztője volt.

A vendéglátó, *Szesztay András* képviselő bevezetésképpen beszámolt a kerületben eddig elért eredményekről. Mint elmondta, a gazdátlan, régi hirdetőtáblák begyűjtését az ezzel megbízott Budaplakát XI. elvégezte, és olyan egységes táblarendszert helyezett ki, amelyek esztétikusak, továbbá nyitott a lehetőség, hogy bárki felületet bérelhessen azokon. Felmerült, hogy a kerületben található óriásplakátok számát csökkenteni kellene, és londoni példa alapján LED-falakat helyeznének ki a forgalmas csomópontokra, amelyeken szintén lehetne bérelni hirdetési időt. *Szesztay* leszögezte: az SZDSZ-nek nem célja, hogy betiltsák a reklámokat, hiszen azok bevételt jelentenek az önkormányzatok, valamint az állam számára, de szeretnék normális mederbe terelni, és ezáltal is élhetőbbé tenni a várost.

Bojár Iván András bevallotta, a főváros még nem tart itt a munkában, de már

elkezdtek azt a programot, amelynek során a vadplakátokkal felveszik a harcot. Ennek érdekében megbízták egy külsős céget, amelynek emberei minden éjjel végigjárják a várost, és leszedik az aznap kiragasztott illegális plakátokat. Munkájuknak köszönhetően az utóbbi időben



mérséklődött a vadragasztások száma, hiszen a hirdetőknak az lenne a jó, ha minél tovább kint maradnának a reklámjaik.

A főpolgármesteri biztos szerint hasznos lenne megemlíni a bírságot is, de más eszközökkel is próbálnak előbbre lépni, például levélben keresték meg azoknak a

vállalatoknak, cégeknek a vezetőit, akiknek a logóját megtalálták a vadplakátokon. Azt kérték tőlük: határolódjanak el az ilyen módszerekkel dolgozó cégektől.

A graffitikkal kapcsolatban a vendég úgy vélekedett, hogy azoknak, amelyek művészi értéket is képviselnek, meg kell találni a megfelelő helyet, de az ügyvezetett tag-eke (azok a bizonyos „krikszkrakszok”, egyfajta aláírások) minden eszközzel irtani kell, mivel csak elcsúfítják közterületeinket. Ez azonban hosszabb folyamat, hiszen először meg kell találni azokat a fiatalokat, akik élnek ezzel a módszerrel, az ő motivációikat megismerve lehet csak hatékonyan fellépni.

Bojár kiemelte: a vizuális környezetszennyezés elleni küzdelemben teljes budapesti összefogásra van szükség, mert sem a vadplakátolók, sem a graffitisek nem állnak meg az utcáskaron, ha épp oda esik a kerület határa.

A beszélgetésen szóba került a mostanában sokat emlegetett dugódíj kérdése is. Bojár szerint jogosan beszélhetők díjról van szó, hiszen a parkoláért is fizetünk, márpedig ha mozgásban van az autó, akkor ugyanúgy elfoglal nyolc négyzetméternyi közterületet, mint amikor áll.

Rózsa Melinda

Régi-új városrészünk: Szentimreváros

A Fővárosi Közgyűlés elfogadta Újbuda városrészének új elnevezését azt követően, hogy a javaslatot két évvel ezelőtt egyszer már elutasította.

Szentimreváros – mint dél-budai városrész – döntően az itt élő polgárok szívében élt és él. Kialakulására, megszületésére társadalmi tényezők és események hatottak. A hajdani vincellérképző helyén, a Gellért-hegyen, a Ménesi úton 1939-ben nyitotta meg kapuit a Magyar Királyi Kertészeti Akadémia. A József Nádor Műgyetem ideköltözésével nagyhirű professzorok és családjaik, adjunktusok, tanársegédek tekintélyes hányada költözött e vidékre. 1910-ben megnyílt a Szent Imre Kollégium, a mai Bartók Béla út 19. szám alatt, majd 1929-ben felépült a Szent Imre Gimnázium, 1932-ben pedig a Szent Margit Leánygimnázium. A főváros 1929. november 19-én a Villányi út nevét Szent Imre herceg útjára, a Ménesi út nevét Nagyboldogasszony útjára változtatta. 1930-ban, halálának 900. évfordulójára, a Szent Imre-év keretében leplezték le a körtéren Kisfaludy Strób Zsigmond Szent Imre-szoborcsoportját. Felépült a



JANKÓ ISTVÁN: A jövő mindig a múltban gyökerezik. Remélem, az utcatáblákon is olvas-hatjuk majd, hogy ez itt Szentimreváros.

Ciszterci rend Szent Imre temploma, melyet 1938. november 6-án szenteltek fel. A rendszerváltás után, 1991-ben alakult meg a Szentimrevárosi Egyesület.

Szentimreváros elnevezésében hűen tükrözte az 1930-as évek társadalmi hangulatát, az itt élő polgárainak életérzéseit, akiket oly sok mindentől fosztott meg Trianon. Hitet és erőt reméltek jelenükhöz és jövőjükhöz városrészük névadójától.

Szentimrevárost – mint városrészt – Újbuda, ha nem is óvárosaként, de mint a történelmi belváros részeként lehetne elképzelni. Az itt lakók régi vágya teljesült ezzel a döntéssel. *Jankó István* önkormányzati képviselő nem tud meghatottság nélkül beszélni erről az eredményről:

„Többéves munkánk van ebben a kezdeményezésben. Én magam vidékről származom, de a nagymamámék a Tarcali utcában laktak, és bizonyra ők is örülnének annak, hogy a városrész megkapta a nevet. Családi és érzelmi motiváció volt abban, hogy ennyit dolgoztunk ezért, de fontosabb volt, hogy a környék lakói közül sokan szerették volna, ha az elnevezéssel megőrökítjük és megerősítjük a városrész történelmét, hagyományait.”

A mondat végére a Fővárosi Közgyűlés szeptemberi ülése tett pontot, a többségükben „IGEN” szavazatokkal.

V. K.

óráig a Polgármesteri Hivatalban (Zsombolyai u. 5.). Erre bejelentkezés az Igazgatási Csoportnál személyesen, vagy a 372-4577-es telefonszámon lehet. Önkormányzati képviselői fogadóóra: minden hónap utolsó szerdáján 17 órakor az Albertfalvi Községi Házban.

MOLNÁR GYULA országgyűlési képviselő (MSZP, 16. választókerület) október 18-án 17–18 óráig tart fogadóóráát az MSZP kerületi irodájában (Mérnök u. 40.).

SCHNELLER DOMONKOS önkormányzati képviselő (Fidesz) minden hónap 2. és 4. hétfőjén tartja fogadóóráját 16 és 17.30 óra között a Bethlen Gábor Általános Iskolában (Bartók Béla út 141.).

AZ MSZP XI. KERÜLETI SZERVEZETÉNEK PROGRAMJAI

Őrmező, Költők Parkja
Beszéljük meg! A párbeszéd napja Őrmezőn! Október 20-án 15 és 17 óra között az MSZP helyi szervezete, az önkormányzat szocialista vezetői, a körzet országgyűlési és önkormányzati képviselője szabadidéri fórumot szervez a Költők Parkjában. Szakértők bevonásával tájékoztató-beszélgetések lesznek, kiemelten a távfűtés, a panelprogram és a metróépítés Őrmezei vonatkozásairól. A szocialisták várják Őrmező érdeklődő lakóit az óra előtt!

A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI

Fidesz-iroda, Budafoki út 9–11. Tel.: 209-3439 vagy a 20/471-4972. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 10–18, pénteken 11–17 óráig.

Dr. Oláh András ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart a szokásos időben 15–17 óráig. Minden hónap első és utolsó szerdáján 15–17 óráig munkaüggel, tb-vel, gyeddel, gyes-sel, adózással, nyugdíjazással kapcsolatos tanácsadás. Minden hétfőn 14 órától táplálkozási tanácsadás. Minden hónap első csütörtökén délután 10 órától NAGYI klub működik. Szeptembertől újra nyelvtanulás! Minden héten hétfőn és szerdán 8–9 kezdő és 9–10 óráig haladó angol nyelvtanfolyam indul.

Ingyenes internet elérhetőség várja a böngészni vágyókat, szeptembertől már vezeték nélkül is száguldhaz az interneten.

MDF-IDF HÍREK

Az MDF kerületi szervezetének irodája (XI., Bartók Béla út 61.) minden hétköznap 15 és 19 óra között várja az érdeklődőket.

Az Ifjúsági Demokrata Fórum kerületi szervezetének elérhetőségei, és legfrissebb hírei új honlapunkon a www.idf-buda.hu címet találhatók.

Dr. Tóth László ügyvéd minden hónap első és harmadik hétfőjén 16 és 18 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart a pártszékházban.

A KDNP PROGRAMJAI

Fogyasztóvédelmi tanácsadás október 16-án 17.30-tól. A KDNP iroda (XI., Karinthy F. út 9.) hétköznapokon 14–18 óra között várja az érdeklődőket. Október 22-én a Szent Imre-szobornál tartott megemlékezése után szeretettel várnak minden kedves érdeklődőt a KDNP XI. kerületi irodájában.

MIÉP-HÍREK

A MIÉP XI. kerületi irodájában (XI., Bartók Béla út 96.) a régebbi Magyar Fórum számok ingyen elvihetők. dr. Csigi Zsolt ügyvéd minden szerdán 10–12 óráig ingyenes jogi tanácsadást tart. Kerekes Péter metafizikai pszichoterapeuta ingyenes lelkisegélytanácsokat ad, és ingyenes önvédelmi oktatást tart minden korosztálynak. Jelentkezés a 06/30/384-4873-as mobiltelefonon.

A MUNKÁSPÁRT HÍREI

A kerület szervezet hétfőtől csütörtökig 10–16, pénteken 10–13 óráig tartja nyitva irodáját (XI., Bartók Béla út 79.). Ugyanitt ingyenes szépirodalmi kiskönyvtár várja az érdeklődőket.

GYÓGYSZERTÁRI ÜGYELET

A XI. kerület gyógyszer-tári ügyeletét október 1-jétől december 31-éig a Fehérvári Gyógyszertár (1117 Bp., Fehérvári út 12.) látja el.

@

AZ ÚJSÁGBAN MEGJELENŐ CIKKEKET
MOST MÁR AZ INTERNETEN IS
ELOLVASHATJA, A WWW.UJBUDA.HU
INTERNETES OLDALON.



Lágymányosi-öböl: Ilyen lett (és amilyen volt)...



Részlet a szeptember 30-i polgármesteri sajtó-tájékoztató anyagából

(Képzeltbeli kérdések a feljelentést tevő fideszes képviselőhöz)

1. Tudja-e, képviselő úr, hogy a rendszer-váltás óta mi történt az öböl térségében? Hogy a terület a hajléktalanok, illegális beköltözők, prostituáltak és narkósok gyülekezőhelye volt? Amikor önök vezették ezt a kerületet, mit tettek – érvényben lévő rendezési terv ellenére – a környék rendezésére? Volt-e legalább valami apró lépés ezen a területen? Vagy a „nem csinálunk semmit azzal nem hibázunk nagyot” bátor álláspont győzedelmeskedett?
2. Mit gondol, ha önre hallgatunk, aki kezdetektől ellenzett minden megoldást ma mi lenne az öböl mellett? Gaz, parlagfű, világháborús aknák, építési törmelék, vagy a mai napig betonelemyár működne a mostani park helyén, néhány méterre a pakuratarályoktól. Volt önöknek egyetlen egyszer is valami javaslatuk a terület egyéb fejlesztésére, hasznosítására?
3. Miközben évek óta azt a hamis vádat fogalmazzák meg velünk szemben, hogy eladósodik a kerület (ami tényszerűen nem igaz), komolyan azt követelnék, hogy egy ekkora terület teljes közművesítésének, területrendezésének, kitisztításának, mederkotrásának, rekultivációjának és fejlesztésének többmilliárdos költségét az önkormányzat saját erejéből, hitelfelvétel nélkül oldja meg? Tudja-e, hogy évente mennyi fejlesztési kerete van a kerületi önkormányzatnak, és az hányadrésze az itteni fejlesztéseknek? Évekig minden fejlesztést el kellett volna halasztani azért, hogy a végén legyen egy szép parkunk, a tulajdonlapon az önkormányzat nevével?
4. Tudja-e, hogy az elmúlt két évben ennyi pénzből – amit nem a Kopaszi-gát parkjára kellett költeni – Újbuda iskolákat, óvodákat újjított fel, átépült a Fehérvári úti rendelő, a Bartók Béla út külső szakasza, 70 játszótér, számos kisebb út, új ügyfélszolgálatok épültek, valamint közel 5000 panellakás korszerűsítéséhez nyújtottunk támogatást?
5. Ön is osztja Thürmer Gyula nézeteit, amely szerint az EU tagjaként, a piacgazdaságot építvén elítélendő az ma Magyarországon, ha magántőke bevonásával történik meg egy közterület fejlesztése, aminek az eredménye minden budapesti lakos számára élvezhető és elérhető? Komolyan gondolja, hogy egy befektető nem azért teszi, amit tesz, mert profitot akar belőle termelni? Mekkora baj az, ha a profittal egy időben létrejön valami, ami mindenkinek számára élvezhető?
6. Jogosnak érezné-e, ha egy önkormányzati telek eladása, majd magántőkeből történő beépítése után az önkormányzat gazdasági szakemberei kimennének és megszámlálnák a lakások számát, besoroznák az aktuális piaci lakás-négyzetméterárakkal, majd utólag számon kérnék a vállalkozón, hogy tulajdonképpen többet is fizetett volna a telekért?
7. Komolyan gondolja-e, képviselő úr, hogy az önkormányzatnak részt kell vállalnia egy olyan cégben, amelyik vendéglátó-ipari, kereskedelmi, szolgáltató létesítményeket üzemeltet?
8. Tudja-e, hogy a 36 hektáros területből 29 hektár út, park és vízfűlélet? A kétszázalékos beépíthetőségű közpark árát hasonlítja az építési terület árával? Összehasonlította-e a tényleges építési terület eladási árát a korábban – például önök által – értékesített építési területek eladási áraival?
9. Tudja-e, hogy az értékbecslés 1 466 000 000 forintra becsülte a területet, azt mégis 100 millióval többért apportáltuk?
10. Komolyan gondolja-e ön, hogy az önkormányzat tulajdonában lévő, 75 százalékban nem beépíthető terület önmagában értékesebb volt, mint összevonva a szomszéd ingatlannal, amely történetesen az Eravis Rt. tulajdona volt? Tudja-e ön, hogy ebben az esetben a telekszomszédunkkal hoztunk létre céget, aki tőlünk teljesen függetlenül szerzett ott tulajdont egy francia cégtől?
11. Mi a véleménye arról, hogy pártja is megszavazta a szindikátusi szerződést, amely pontosan rögzítette az önkormányzati tulajdonhányad értékesítésének feltételrendszerét? Tudja-e, hogy pártjának képviselője folyamatosan tagja volt a cég felügyelő-bizottságának?
12. Teljesen politikamentesnek tartja-e ön, hogy a mostani feljelentés 10 hónappal a testületi döntés után született? Mennyi ideig tart önnek – képzett jogásznak – megírni egy feljelentést?
13. El tudja dönteni, képviselő úr, hogy mennyi pénzt keres az önkormányzaton? Elsőként 24, majd 10-15 milliárd forintról beszéltek, aztán 3-5 milliárdról, legutóbb, egy újságcikkben pedig 1-6 milliárdról.

A képviselő-testület 28:1 arányban megszavazta a fejlesztést

Járt már ön az új Lágymányosi-öbölben?

Újbuda vezetése a sajtóból értesült arról, hogy a Fidelitas fővárosi elnöke, *Schneller Domonkos* büntetőfeljelentést tett az ügyészségen a Lágymányosi-öböl fejlesztése ügyében. Tette ezt tíz hónappal az utolsó öböllel kapcsolatos testületi döntés után. Schneller képviselő úr lassan négy éve vívja magányos szélmalomharcát a projekttel kapcsolatban, amelyben elkeseredetten kívánta meggátolni a kerület egyik legígéretesebb fejlesztésének megvalósítását, legtöbbször saját pártjának képviselőivel (a testületben, illetve az Öböl XI. Kft.-be delegált fideszes felügyelő-bizottsági tagokkal) is vitába keveredve. A nemrég lezárult kerületi vizsgálat nem állapított meg semmilyen törvényteleniséget, a jelentésre a Fidesz képviselői sem mertek nemmel szavazni. A vizsgálat eredménye természetesen mindenkinek számára nyilvános.

Polgármesterként arra kérek mindenkit, hogy álinformációk, politikai marketing szempontok, hatalmi érdekek ne vezessenek senkit – kiváltképp egy újbudai képviselőt – arra, hogy Újbuda legújabb fej-

lesztését kicsinyes, napi politizálás szintjére degradálja, rontva ezzel Újbuda jó hírét.

Mivel az évek óta tartó politikai támadássorozat ezek szerint nem ért véget, így természetesen – ahogy eddig is – az önkormányzat minden vezetője, képviselője és munkatársa rendelkezésre áll a kérdések és tények tisztázására. Tesszük ezt igazunk biztos tudatában, és aki kimegy a Lágymányosi-öböl partjára, láthatja, hogy a nemrég még lepusztult környék Újbuda és Budapest egyik büszkesége lehet. Aki pedig mindebben a rosszat és a negatívumokat akarja látni és láttatni, annak ezért minden jogi, politikai és erkölcsi következményt, valamint felelősséget vállalnia kell.

Fényképeken nehéz egy közel egy kilométer hosszúságú parkot bemutatni. Javaslom minden újbudainak, budapestinek, hogy egy kellemes őszi napon tegyen egy sétát az újjáéledt öbölben, és az ott szerzett benyomásai bizonyosan segíteni fognak a véleményalkotásban.

Molnár Gyula, Újbuda polgármestere
www.ujbuda.hu/0710ObolTajekoztato



Molnár Gyula és Lakos Imre a helyszínen válaszolnak az újságírók kérdéseire

Kupper frakcióvezető kérdései

Hol az aquapark, hol a híd?

Molnár Gyula az Öböllel kapcsolatban megfogalmazott ellenzéki felvetéseket egy sajtótájékoztató keretében válaszolta meg. A leggyakrabban felvetett kérdésekre írásban is megadta a válaszokat. Megkérdéztük Kupper Andrást, a Fidesz frakcióvezetőjét, ezen válaszok ismeretében továbbra is fenntartják-e kritikájukat?

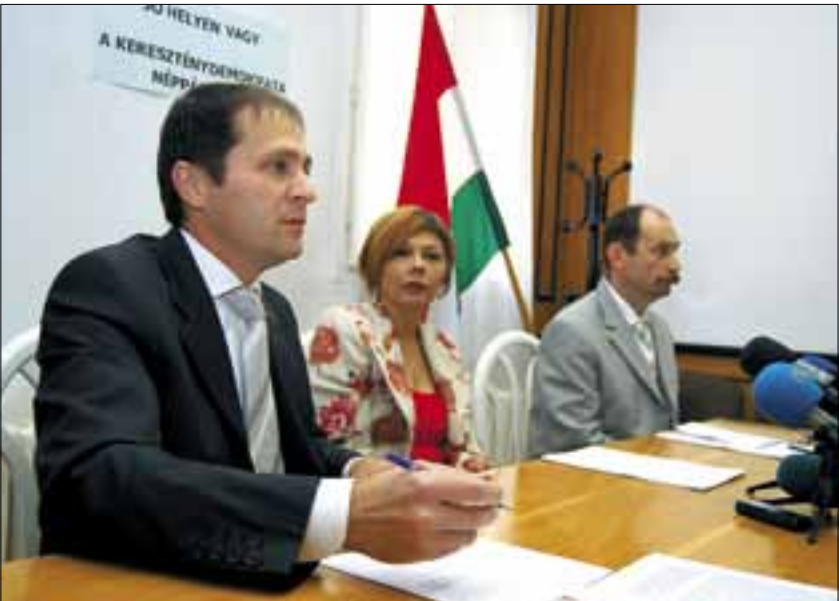
Azok a „válaszok”, amelyekkel Molnár Gyula takarózik, nem a mi kérdéseinkre, nem a valódi problémákra felelnek. Először vegyük szemügyre magát a beruházást. Az önkormányzat azzal a céllal hozta létre az Öböl XI. Kft.-t, hogy az mint projektég vigye végig a fejlesztést. Most ugyan együtt örülünk, hogy elkészült a közpark, bár azt egyelőre az újságírókon kívül senki nem használja. De hol van a 2005 végére ígért aquapark, vízi vidámpark és az öböl átívelő híd? És hiheti-e bárki, hogy a szerződéseknek megfelelően 2007 végére az öböl másik felén lakóházak és irodaépületek fognak állni, miközben azokra még tervek sincsenek?

Azután itt van az önkormányzat üzlétársának kiválasztásának kérdése. Továbbra is választ várunk a polgármestertől arra, hogy az önkormányzat miért könyvszerinti érteken apportálta saját ingatlanjait? Az önkormányzatnak lehetőségében állt volna még a közös cég létrehozása előtt a szabályozási terv elkészítésével felértékelni saját ingatlanjait. Ezt mégsem tette meg. Mindeközben *Leisztinger Tamás* érdekeltségeinek lehetővé tette, hogy piaci áron vigye be az ingatlanát, és így legyen feles tulajdonosa az Öböl XI. Kft.-nek.

A Kincstári Vagyoni Igazgatóságtól sikerült olcsón megszerezni egy olyan ingatlant, amit szintén sikerült bevonni a fejlesztésbe. A telek azonban – érdekes – nem az önkormányzati üzletrészt növelte, hanem gyakorlatilag névértéken került

át az MSZP-közi vállalkozó érdekeltségébe. Ez vajon kinek állt az érdekében? Végezetül lássuk az eladást. Az eredeti szerződésben volt egy garanciális lehetőség, hogy az önkormányzat bármikor megválhasson az üzletrésztől. De a névértékhez közeli áron történő eladás helyett miért nem piaci áron adta el az üzletrészt? Az Öböl-projektet ebben az időben már nemzetközi ingatlanexpókon hirdették, és *Leisztinger Tamás* – a HVG szerint – 25 milliárdért adta el saját üzletrésze háromnegyedét. A teljes megvalósulás után az ingatlanpiacon értékesítve a projektet annyi bevételhez juthatott volna a kerület, hogy hosszú évekig nem kellett volna foglalkozni iskolabezárásokkal, meg lehetett volna oldani minden szociális problémát, út- és lakásfelújítást.

V. K.



Kupper András és Mészáros József: a közös sajtótájékoztatón még csak lehetőségként említették a jogi lépéseket.

Schneller képviselő feljelentést tett

„Most láttam időszerűnek”

A kerületi Fidesz és a KDNP sajtótájékoztatója után néhány nappal hivatali visszaélés és különösen jelentős vagyoni hátrányt okozó hűtlen kezelés alapos gyanújával ismeretlen tettes ellen feljelentést tett a Legfőbb Ügyészségen Schneller Domonkos, fideszes önkormányzati képviselő.

Miért éppen most tette meg ezt a lépést?

Addig, amíg a partner, azaz *Leisztinger Tamás* a saját üzletrészt nem értékesítette, és erről nem került ki a sajtóba információk, nem lehetett még csak megbecsülni sem azt, hogy az önkormányzatnak mekkora volt a vagyonesztése. A nyáron kezdte meg munkáját az Ingatlanok Hasznosítását Vizsgáló Ideiglenes Bizottság, ennek jelentését meg akartam várni. Ezek után láttam időszerűnek a lépést.

A jogban járátlanok feltehetik a kérdést, hogy miért éppen önre hárult ez a feladat, és miért ismeretlen tettes ellen tett feljelentést? És persze fontos kérdés, hogy mit vár ettől az önkormányzati munkában szokatlan, fogalmazhatnék ügyis, hogy durva lépéstől?

Jogász vagyok, képviselőként van rálátásom és betekintési lehetőségem az iratokba. Annyit láttam, hogy az ügyben sok törvénytelen mozzanat történt, de nem az én tisztem eldönteni, hogy ki, melyik magatartásával valósította meg a tényállást. Biztos vagyok abban, hogy tisztában fogunk látni. Az önkormányzatnak több lehetősége is lett volna arra, hogy a szindikátusi szerződés alapján haszonra tegyen szert, ezzel szemben ezek közül a legkedvezőtlenebbet választotta. Több esetben jeleztem, hogyha a dolgok ebben a mederben haladnak, akkor jogi lépéseket leszek kénytelen tenni. Megválasztott képviselőként a közvagyon védelmére esküdtem. Ugyanakkor hangsúlyozom, hogy nem vagyok fejlesztésellenes, örülök, ha jó dolgok történnek a kerületben. Az se zavar, hogy a fele sem valósult meg, annak, amit ígértek, mert az tény, hogy az öböl szebb lett, de még szebb lenne, ha az önkormányzat nem a töredékét kapta volna annak, ami megilletné.

Kupper András a Fidesz és Mészáros József a KDNP képviselőiben tartott sajtótájékoztatót, amelyen jelezték, hogy jogi lépéseket is fontolgtatnak. Értsük úgy, hogy ez a „fontolgtatás” szökkent számba az ön feljelentésével?

Decemberben is tartottunk közös sajtótájékoztatót. Az elmúlt hónapok során benne volt a levegőben ez a lépés, és mindhárman ugyanazokra a kérdésekre várjuk a válaszokat. A feljelentés személyhez kötődő jog, pusztán technikai kérdés, hogy ki jegyzi, hármunk közül én vagyok a jogász.

V. K.

Idén az Állatkertben ünnepelték az Állatok Világnapját az újbudai óvodások



Eredetileg Assisi Szent Ferenc, az állatok védőszentjének ünnepe volt október 4-e. Világszerte, és így Magyarországon is 1991 óta ez a nap jelenti az Állatok Világnapját.

E jeles nap alkalmából kezdetekor a vadon élő állatok védelmére figyelmeztettek, és pusztításuk ellen tiltakoztak, napjainkban azonban minden védtelen élőlényre felhívják a figyelmet, köztük a háztáji állatokra.

Csatlakozva ehhez a nemes célú ünnephez, Újbuda Önkormányzata nagyszabású állatkerti programot szervezett a kerületi óvodások számára. A Kelenvölgyi Óvoda, az Ezüstenyő Óvoda, az Alsóhegy utcai, a gazdagréti Szivárvány és a Hétszínvirág Óvoda nagycsoportosai, szám szerint 120 gyermek és 20 kísérő ünnepelt az állatok közvetlen közelében. A számos nagy- és kisállat megfigyelése mellett, megcsodálhatták a Pálmaházat, az akváriumot és a csodálatos lepkéket, majd az állatsimogatóban személyesen is megérintették a háziállatok közvetlen kedvességét. Pihenésképpen Huzella Péterrel együtt énekeltek az Állati Zenebona c. lemez népszerű gyermekdalait.

Az egész napos program délután négy órakor ért véget, amikor az élményekkel teli gyermekek fáradtan, de nagyon lelkesen beszálltak a buszokba, és elindultak hazafelé.

A Humánpolitikai Osztály támogatásával létrejött rendezvény záráskoradjaként, a csoportok készségfejlesztő játékokat és legót kaptak ajándékba. A rendezvény fővédnöke, Fodor Vince alpolgármester a helyszínen üdvözölte a gyerekeket, méltatta a kiállított pályázatokat, majd a koncert végén végigkísérte a gyerekeket az állatkertben, és mesélt nekik róluk.



A zöld területek védelme

Budapesten már 400-500 ezerre tehető az allergiás, illetve asztmás megbetegedésben szenvedők száma. A levegőszennyezettség egy szmogos napon megközelíti a Bükk-hegységben jellemző, ideálisnak tartott szintnél, 20-30 százalékkal nagyobb mértéket. A korábban túlsúlyban lévő kén-dioxid helyett azonban a nitrogén-oxid, a por és a talaj menti ózon foglalta el. A hatalmas gépkocsiforgalom vezetett oda, hogy egy budapesti lakos manapság 3 évvel alacsonyabb várható élettartammal rendelkezik, mint egy azonos korú, de tiszta levegőjű városban lakó ember.

A levegő szennyezettsége nemcsak az emberek, hanem a növények egészségét is veszélyezteti. Márpedig ha a növényzet pusztul, a levegő minősége rohamosan rosszabbodik, a lakók életminősége, egészsége tovább romlik.

A főváros igen szegény zöld területekben, ezért azok védelme kiemelkedően fontos közösségi érdek. Ez nem egyszerűen azt jelenti, hogy szándékosan ne törjék ki/le a fákat, növényeket, hanem azt is, hogy kizárólag az ilyen funkciót betöltő zöld területet használják játék, sport céljára. A felszabadult labdázás, focizás során nem feledkezhetünk meg arról, hogy a közparkok ilyen célra kijelölt területén játszhatunk.

A növényzet megóvásának fontos módja

a gépjárműforgalom csökkentése, a város összefüggő zöld területeiről való kitiltása. A tiltás azonban gyakran vajmi kevés, hiszen nap mint nap láthatjuk például a Városligetben, hogy sokan a járművekkel fűvön vagy fák között parkolnak, esetenként ott közlekednek.

A zöld felület megóvása akkor eredményes, ha a gépjárműforgalom tudatos visszaszorítása mellett a parkokat használók is gondot fordítanak annak megóvására. Az itt eldobált szemét nem csupán ronda látvány, de a fűben megbúvó üveg-cserép, söröskupak veszélyes is.

A növények megismerése is közelebb visz azok védelméhez. A fa csak egy fa, de ismerjük meg a tulajdonságait, a történetét, és máris másképp tekintünk rá.

A zöld felület védelmének végső eszköze a szabályokat megsértők büntetése. A közterület-felügyelő a szabálysértővel szemben akár 10 000 Ft helyszínbírságot is kiszabhat, vagy közvetlen feljelentést tehet, illetve egyes esetekben kerékbilincset is elhelyezhet a gépkocsin.

Amennyiben észrevétele vagy kérdése van a témával kapcsolatban, kérjük, társázza a felügyelet ingyenesen hívható 06-80-220-220-as vagy 06-80-330-330-as zöldszámait.

Fővárosi Közterület-felügyelet
Bűnmegelőzési Osztálya

A kerületi SZDSZ 100 000 Ft-ot ajánlott fel

Nyomravezetői díj

A BRFK XI. Kerületi Rendőrkapitányság nyomozást folytat közveszély okozás miatt két ismeretlen kilétű tettes ellen, akik 2007. szeptember 18-án 23.45 óra körüli időben a Budapest, XI. kerület, Ecsed utca 13. szám alatti SZDSZ-székház Szentpéteri utcára néző egyik földszinti ablakát betörték, majd oda ismeretlen összetételű gyúlékony folyadékkal töltött, égő kanóccal ellátott üvegpalackokat dobáltak. Budapest rendőrfőkapitánya személyenként 100 000 forint díjat tűzött ki az ismeretlen elkövetők felkutatásában

és sikeres elfogásában közreműködő, érdemi információt nyújtó személy(ek) részére.

A kerületi SZDSZ szervezete bejelentette, hogy még további 100 000 forinttal megemeli ezt az összeget. Kérjük mindazokat, akik a cselekmény elkövetőinek kilétére vonatkozóan érdemi információval rendelkeznek, hívják a BRFK XI. Kerületi Rendőrkapitányságot a 381-43-00-ás telefonszámon! A bejelentéseket postai úton a 1113 Budapest, Bocskai út 90. címre is eljuttathatják.

BÍRNI FOGJA!

NYEREMÉNYJÁTÉK 2007. OKTÓBER 31-IG

AZ ÚJ BUDA CENTERBEN, ÉRTÉKES AJÁNDÉKOKÉRT.

Vásároljon minimum **3000 Ft*** értékben az Új Buda Center üzleteiben és gyűjtsön össze **4 különböző színű matricát**, hogy megnyerhesse nagyértékű ajándékainkat!

*Csak az akcióban résztvevő üzletekben. További részletek a helyszínen kihelyezett tájékoztatókon.

Keresse a kirakatmatricával megjelölt boltokat, ahol meghatározott összeg feletti vásárlás esetén ajándékutalványt is kap, amelyet az adott boltban levásárolhat az év végéig. Keresse a részleteket a helyszínen!

Ha érzi magában az erőt, akkor indulás!

Ú

J

B

C

ÚJ BUDA
CENTER

BEVÁSÁRLÓKÖZPONT

Tel: (06 1) 203-5773

Ingyenes parkolás.

www.ujbudacenter.hu

BUDAFOKI ÚT

HENGERMALOM ÚT

Ú

J

B

C

Nyitva tartás: hétfő - szombat 10:00-20:00

vasárnap 10:00-18:00

TESCO Office DEPOT JYSK dm BURGER KING FRESSNAPE CARDO CIB BANK UniCredit Bank Lira könyv ALLSIZE

Magyar Posta DIVAT SZALON Bercolini Cipő KÉZELŐ OTTHON opticall alima GameWorld PIRELLA Vip Technika Műszaki Áruház 康樂快餐店

FÓKUSZ: CIVILEK ÉS EGYHÁZAK

Isten segedelmével és civil kurázsival

Itt vannak mellettünk, közöttünk, velünk, még akkor is, ha nem is mindannyian vesszük észre őket. A maguk eszközeivel, a maguk módján segítséget nyújtanak, lehetőséget kínálnak, támogatnak, bátorítanak – legyen szó akár testi, akár lelki szükségleteinkről. Ezúttal az egyházakról és a civil szervezetekről lesz szó. Összeállításunkban megszólaltatjuk az Önkormányzat illetékeit, felkérjük a történelmi egyházak képviselőit, hogy ismertessék meg velünk az általuk vezetett egyházköz-séget, majd – a teljesség igénye nélkül – bemutatunk néhány civil szervezetet. Ha vázlatosan is, de remélhe-tőleg legalább nagy vonalakban kirajzolódik, milyen hitélet és civil tevékenység jellemzi a kerületet. Ebben bízva kíván Önöknek kellemes olvasást:

Regényi Huba, szerkesztő



■ Idén hány forint jutott az önkormányzat költségvetéséből a civil szervezetek támogatására?

Az önkormányzat ebben az évben körülbe-lül 30 milliárd, azaz harmincezer millió fo-rintból gazdálkodhat. Ennek felhasználása elsősorban politikai döntés kérdése, amely a kormányzó koalíció berkeiben születik meg. A költségvetés tervezése során az el-lenzék mindössze néhány tízmillió forint felhasználásába szólhatott bele. A keret, amelyet a civil szféra is felhasználhat, 50 millió forint.

■ Első hallásra csinos összegnek tűnik.

Az előző mondatban az „is” volt a kulcs-szó. Erre az összegre nemcsak a civil szer-vezetek pályázhattak, hanem az egyházak, az önkormányzat saját fenntartású intéz-ményei, a kerületben működő kulturális intézmények, de még magánszemélyek is. A pályázatokat meghatározott célra lehetett benyújtani, összesen öt témában: egészségügyi, kulturális, oktatási, sport-vagy szociális tevékenység támogatására.

■ Ez összesen öt alfejezet. Így egy-egy terület finanszírozására – köztük a civilek kérel-meinek teljesítésére – éppen tízmillió fo-rint állt rendelkezésre.

Úgy van. A ma-gam részéről vi-szont szeren-cséesebbnek tartottam volna, ha



Dömök Viktória

Szabó András, a pénzügyi bizottság elnöke a hajszálgyökér-hálózat erősítéséről

Külön tortát a civileknek!

a támogatható pályázati célokat külön-külön tételként állítottuk volna be a költség-vetésbe, és meghatároztuk volna, hogy ci-vil szervezetek ebből mennyit kaphatnak. Hiszen mindenütt a civil szervezetek je-lentik az összekötő elemet a bürokratikus hivatali elosztógépezet – az önkormány-zatok – és a mindennapok között. Éppen úgy, ahogy egy nagy fa sem csupán a fő-gyökereivel illeszkedik a talajba, hanem a kiterjedt és bonyolult hajszálgyökér-háló-zata segítségével is. Ha egy fát átültetünk, de a hajszálgyökér-hálózata a régi helyén, a talajban marad, az a fa elpusztul, mert csu-pán a főgyökerei segítségével képtelen élet-ben maradni. A civil társadalom szerepét a hajszálgyökerekéhez tudom hasonlítani: biztosítják a fa – a nagy gépezet – „beágya-zódását” a hétköznapi emberek világába.

■ És mennyiben segítette ez a tízmillió forint a hajszálgyökér-hálózat terebélyesedését?

Jobban is segíthette volna, ha szűkítettük volna a benyújtók körét. Számomra érthe-tetlen, hogy egy önkormányzati fenntar-tású intézménynek – amely amúgy is kap állami és önkormányzati támogatást – miért kell ugyanarra a keretre pályáznia, mint a civil szervezeteknek. Félreértés ne essék, semmi bajom azzal, ha például egy iskola be szeretne mutatni egy mu-sicalt, író-olvasó találkozózt szervez vagy a diákjait el akarja vinni kirándulni – de miért a civilekével közös „kalapból” kell finanszírozni mindezt? Ak-kor már inkább készítsunk egy külön „tortát” a civileknek, az csak az övék legyen, és ne kell-jen kisebb-nagyobb szeleteket másoknak is kivágni belőle!

■ Ha sok a vendég, kevés-nek bizonyul a torta. Ebben az esetben is erről volna szó?

Sajnos számos olyan ci-vil szervezetről tudok, amelynek még ahhoz sincsen elég pénze, hogy a saját működési költségeit előteremt-se, így alig van rá esély, hogy az alapí-tó okiratban foglalt céljait teljesíthesse. És ez azért akkora gond, mert a civil szervezetek olyan fontos és hasznos feladatokat is

felvállalnak, amelyekre egy önkormány-zatnak nemhogy érkezése nem volna, de talán nem is érzékeli, hogy létezik az adott probléma.

■ Pályázati forrásból ugyanakkor nem lehet finanszírozni a működési költségeket. Ez nem könnyít az érintett civil szervezetek helyzetén.

Pedig fontos volna, hogy a civil szerveze-tet a napi működésben is segítsük, hiszen hiába áll elő valaki egy egyszerű ötlettel, és hiába támogatja azt az önkormányzat, ha közben filléres gondokkal küzd, és emiatt nem tud talpon maradni! Ezért követke-zetesen át kellene tekinteni, és újra kellene gondolni a szabályozást, ki és mire költhet. Nyilván nem feladata az önkormányzatnak, hogy közpénzből személyi költségek-re biztosítsunk forrást, de egy szervezet telephelyén például minden további nélkül felmerülhetnek irodai vagy postaköltségek, egy sportegyesület esetében pedig teljes-en természetes, hogy olykor tornaszert és fel-szerelést kell vásárolni. Úgy vélem, e célokra lehetne forrást találni – persze alaposan át kell gondolni, pontosan mire adunk pénzt, a Zuschlag-ügy pedig megmutatta, hogy a felhasználást szigorúan ellenőrizni kell.

■ Ugyanakkor nem titok, hogy több olyan szervezet is létezik, amely csak papíron ci-vil, valójában nem az.

Csakugyan, ilyenektől is érkeztek hozzánk pályázatok, és az anyagokból az derült ki, hogy ezek igazából néhány fős baráti társa-ságok, amelyek saját passziójukat szeretnék finanszírozni az önkormányzattal. Az ilyen kérelmeket a magam részéről nem támogatom, ugyanis a mérlegelés során két fő szempontot tartottunk szem előtt: az adott szervezet olyan feladatot lát-e el, amelyet akár az önkormányzat is ellátha-na. És a másik: a felvállalt tevékenység va-jon a tágabb közösség építését szolgálja-e. Szűk körű baráti társaságok támogatása tehát nem az önkormányzat feladata.

■ A mérlegelés szempontjai után beszéljünk a döntésről is! Minek alapján dől el, hogy egy-egy pályázatot támogatnak-e vagy sem?

Ez több tényezőtől is függ. Alapszabály, hogy egy programra egy szervezet csak egy pályázatot adhat be. Az úgynevezett „tisztá” profilú programok – például egy sportverseny vagy egy irodalmi est – ese-tében viszonylag egyszerű eldönteni, hogy a pályázat melyikhez tartozik az öt rész-

terület közül. De szép számmal akadtak olyan kérelmek is, amelyekről nehezen tudtuk eldönteni, hová is tartoznak, és melyik bizottságnak kellene foglalkoznia velük. A pályázati kérelmeket ugyanis az önkormányzat illetékes szakbizottsága – az egészségügyi, a kulturális, az oktatási, a sport- vagy a szociális testület – tárgyal-já, majd a kialakított véleményével együtt továbbítja a polgármesternek. A végleges döntést a javaslatok alapján tehát Molnár Gyula hozza meg.

■ Nyilván az sem mellékes, ki mennyit kér.

Sokszor világosan látszik, hogy egy pá-lyázati anyag benyújtói eleve cenzúrázták önmagukat, tehát jóval kevesebbet kértek, mint amennyire valóban szükségük volt. És ezeknek a csökkentett igényeknek is csak körülbelül harminc százalékát tudta az önkormányzat kielégíteni! A részterü-letenkénti tízmillió forint önmagában sem sok, a legnagyobb problémának azonban azt látom, hogy túl merev ez a felosztás. Egyes területeken ugyanis csaknem vala-mennyi kérelmet támogatni tudtunk ki-sebb-nagyobb összeg erejéig – még azokat is, amelyek nem szigorúan a civil szféra céljainak elérésére vonatkoztak –, ugyan-akkor más területeken csupán a támogatá-si igények töredékét tudtuk fedezni belőle, és azokat is általában úgy, hogy a megítélt összeg jelentősen elmarad az igényelhez képest. Tehát leginkább az jelentette a gon-dot, hogy a tíz-tízmilliós keretek nem iga-zodtak a beérkezett igényekhez.

■ Mi volna a megoldás?

Segítene, ha a korábbi évek tapasztalatai alapján határoznánk meg az egyes terü-letekre fordítható támogatás mértékét. Prio-ritásokat állíthatnánk fel, hogy a civileknek szánt keretből melyik terület milyen arány-ban részesedjék. Mindazonáltal úgy érzem, hogy az ötvenmilliós keret is meglehetősen szűkre szabott. A jövő évi költségvetés tár-gyalásakor javasolni fogom, hogy a keretet az ideai összeg duplájában állapítsuk meg.

■ Ehhez azért a képviselő-testület többi tag-jának is lesz egy-egy szava.

Ahogy az elején is említettem, a költség-vetés főbb számainak megállapítása min-dig politikai alku tárgya, a költségvetés elfogadása mindig a kormányzó többség feladata. Ezzel együtt azt gondolom, van rá esély, hogy összejöjjön a százmilliós ke-ret, hiszen még az sem lenne több a költ-

ségvetés 3 ezrelékénél! Ráadásul minden képviselő, beleértve a polgármestert is, jól láthatta idén, hogy értékes pályázatok csu-pán azért szorultak ki a támogatásokból, mert kicsi volt a keret.

■ Meddig tartott ki az ideai ötvenmillió?

Gyakorlatilag már egy fillér sincs belőle. Most kezdenek érkezni a pénzügyi bizott-ság elé a támogatott szervezetek beszámó-lói, valamint számlái, amelyek a pénz fel-használásának módját igazolják.

■ Mikor dől el, hogy 2008-ban mekkora ösz-szeg áll majd rendelkezésre?

Jövő tavaszra, február-március tájékán, amikor a képviselő-testület elfogadja a fo-lyó évi költségvetést. A pályázatokat tehát legkorábban jövő áprilisban lehet benyúj-tani. Addig is arra buzdítom a civil szer-vezeteket, hogy használják ki a hátralévő bő fél évet, állítsanak össze minél értékesebb programokat! Az önkormányzat pedig – reményeim szerint – igyekszik majd támo-gatni minden hasznos kezdeményezést!

Mire figyeljenek a civil szervezetek a pályázatok benyújtása során?

- Csakis létező, az alapító okiratban feltüntetett és tényleges tevékenységet végző szervezet nyúj-tson be pályázatot.
- A pályázati anyagot a megjelölt határidő előtt – vagy legkésőbb azon a napon – adják be az ön-kormányzatnak, de semmiképpen se hagyják ott a portán, hanem a megfelelő osztályon vetessék át az illetékessel! Ennek legbiztosabb módja, ha a két példányban átadott anyagot ott helyben, érkeztető bélyegzővel lepecsételtetik! Az egyik példányt hagyják az osztályon, a másikat gondo-san őrzétek meg a szervezet iratai között.
- A pályázati űrlapon pontosan adják meg a pá-lyázó szervezet adatait, különösen az elérhető-ségeket. Így, ha a későbbiekben kiderül, hogy valami hiányzik, egyszerűbben tudják felkérni a pályázót annak pótlására.

Mire figyeljenek az elszámolás benyújtása során?

- A megítélt támogatás felhasználása előtt min-denképpen olvassák át a támogatási szerződést és az önkormányzat támogatási szabályzatát.
- Ne feledjék: a támogatás nem használható fel a szervezet saját személyi költségeire.
- Egyetlen tételt se fizessenek ki megbízási díj-ként, mert ebben az esetben az összeg után tb-járadékot is kell fizetni. A bonyodalmak elke-rülése végett kizárólag vállalkozói díjat fizesse-nek, így a bevétele után a vállalkozó maga állja a járulékokat.
- Szolgáltatást – különösen személyi jellegűt – csak szerződés alapján vegyenek igénybe! A mindkét fél által aláírt dokumentumot csatol-ják az elszámoláshoz, a vonatkozó bizonylatok-kal (áfás számlákkal) együtt.

1. Hogyan mutatná be az ön által vezetett egyházközséget?
2. Milyennek ítéli a lelki életet az egyházközségben?
3. Elterjedt vélemény, hogy a mai rohanó világban különösen a fiatalok figyelmét nehéz Isten felé fordítani. Ön mit tapasztalt e téren?
4. Hogyan tudja megszólítani az egyház a nem hívőket? Milyen mondanivalója van számukra?
5. Milyen a kapcsolatuk az önkormányzattal?
6. A világi hatalom egyes képviselőinek részéről gyakran hangoztatott észrevétel, hogy a vallás magánügy, az egyház ne hallassa a hangját közéleti és társadalmi kérdésekben, úgymond: ne politizáljon. Mit gondol minderről?

A hitetlen is gyógyulni akar

Brückner Ákos Előd atya
Budai Ciszterci Szent Imre-plébánia

1. Egyházközségünknek a 19. század végén, a 20. elején meghatározó szerepe volt a Szent Imréről elnevezett városrész kialakításában. Az egyház tudatosan választotta ekkor Szent Imre herceget példaképül, ő ugyanis igazán bátor, férfias, a kihívásokhoz alkalmazkodni tudó alakja a magyar történelemnek. Egyházközségünk gazdag hagyományokkal rendelkezik, nem véletlen, hogy a Városmissziót kipróbáló hat egyházközség egyike volt!

2. Úgy tapasztalom, ma igen nagy igény mutatkozik a lelki elmélyülésre. Erre le-



Brückner Ákos Előd atya

hetőséget kínálunk közösségeinkben. Ugyanakkor nem mehetünk el a kor kihívásai mellett, nyitottnak kell lennünk a mai idők jeleire. Fontos feladat például, hogy felrázzuk a szorongó, magába zárkózott értelmiségi réteget, hogy – feladatának megfelelően – hathatós módon részt vegyen a közéletben.

3. A fiatalok világa elszakadt a „hagyományostól”, új formákat, új utakat keresnek maguknak. Ezért először meg kell hallgatni őket, közöttük időzni, hogy megérthessük, majd megszólíthassuk őket. Ugyanakkor az is lényeges, hogy a szülők, nevelők milyen értékeket adnak át gyermekeiknek. A Városmisszió során templomunk Lisieux-i Szent Teréz tiszteletének letéteményese volt, és kiderült, milyen sokat jelent a fiatalok számára, hogy megismerhetnek valakit, aki élen járt az Isten szeretetében. Egy hét alatt 3-4 ezer fiatal fordult meg nálunk, és egyikük sem tekintett a szentre gúnyosan vagy cinikusan, sokkal inkább áhitattal, csodálattal.

4. Hadd idézzek ismét egy városmissziós élményt: a körtéren működött az Isten patikája elnevezésű sátor, ami a szolgálatunk egyik legsikeresebb kezdeményezésének bizonyult. Itt nem pirulákat osztogattak a járókelőknek, hanem az Isten szeretetéről szóló idézetekkel megrakott dobozokat. Néhány nap alatt 2500 ilyen „bátyu” talált gazdára! Számomra ez azt bizonyítja, hogy a mai hitetlen emberben benne van a betegségének tudata, és ösztönösen is gyógyulni akar! Kétségbeesetten keres valamit, amit elveszített, és még ha nem is tudja pontosan, mi az, vagyai mégis a végtelen felé, Isten felé viszik!

5. A magunk részéről nyitottak vagyunk a kapcsolat fenntartására, ápolására. Tiszta vagyunk vele, milyen jelentős és lényeges feladatokat vállalt az egyház: a fiatalok oktatása, a zenei élet istápolása, a

hajléktalanok és a nagycsaládosok helyzetének könnyítése, óvoda fenntartása. Mindezt az önkormányzat is értékeli, s segítséget nyújt hozzá. E segítség persze túlnyomórészt erkölcsi, mégis sokat jelent, és még anyagi, valamint kapcsolati tőkéhez is juthatunk általa. És hogy konkrét példát is említsek: a Városmisszió előtt az önkormányzat felújította a templom körüli, a közforgalom által is használt járdákat.

6. A napokban jelentős vallási vezetők – a párizsi érsek, a moszkvai pátriárka – is élesen elleneztek azt a nézetet, hogy a vallás a társadalom teréből kiszorítható magánügy lenne. A hit az ember legszemélyesebb ügye. Ugyanakkor az egyház – vallási megfontolásból – mindig törődött a közösség gondjaival, a jövő sorskérdéseivel, az ember- és társadalmi csoportok egymásra utaltságával, a javak és esélyek igazságos elosztásával. Ilyen értelemben – és sosem a pillanatnyi érdekek mentén – „politizál” az egyház, a polis alapelveinek megfelelően.

Irányt mutatni a világban

Joób Máté igazgató lelkész
Kelenföldi evangélikus gyülekezet

1. A gyülekezet a múlt század húszas éveiben alakult, ekkor vált ki a budavári evangélikus közösségből. 1928-ban készült el a templomunk itt a Bocskai úton, és azóta is ez a központja az – Újbudán egyedüli – evangélikus gyülekezetnek. A Németvölgyi úti imaházat ugyanis református testvéreinkkel közösen építettük és használjuk. A legutóbbi népszámláláskor mintegy 4000 fő vallotta magát evangélikusnak a kerületben, ebből körülbelül 2000 mozog a látóterünkben. Gyülekezetünk meglehetősen vegyes összetételű, de a családok szerepe kiemelkedő. Három főállású lelkész végez itt szolgálatot, két parókus és egy beosztott lelkész.

2. Arra törekszünk, hogy valamenynyí korosztály igényeinek eleget tegyünk; tehát kismamakört vagy nyugdíjas-bibliórákat éppen úgy tartunk, mint hittan-oktatást, konfirmációra való felkészítést, vagy ifjúsági órákat a gimnazista, egyetemista, illetve fiatal felnőtt korosztálynak. A gyülekezet egyébként hagyományosan értelmiségi jellegű, úgyhogy komoly kihívást – egyben izgalmas szakmai feladatot – jelent számunkra a nem szellemi foglalkozásúak megszólítása.

3. Nem tapasztalom, hogy nehéz volna szót érteni a fiatalokkal. Ifjúsági foglalkozásaink – színjátszókör, zene- és ének-kari próbák, kirándulások, konyhai „ki mit tud?” – igen látogatottak, nyilván azért, mert az ifjúság különösen igényli a közösséget: fontos számukra, hogy tartozzanak valahová, megismerjék mások véleményét, és elmondhassák a magukét. Egy ilyen közösség képes irányt mutatni, irányt szabni a tagoknak, főleg a mai kesze-kusza világban, amelyben olyan sok a kallódó fiatal.

4. Egyetemes keresztény feladatunk az isteni békeség hirdetése és közvetítése,



Joób Máté, igazgató lelkész

amely kétezer évvel ezelőtt vált nyilvánvalóvá a világ számára, Jézus Krisztusban. Azáltal kell hirdetnünk a békeséget, hogy megéljük és sugározzuk azt a külvilág felé. A hit ugyanakkor persze jóval több, mint pusztá életstílus vagy morális irányelvek követése: bizalom abban, aki önmagát adta értünk!

5. Nagyon jó, főleg azért, mert gyakorlatias: együtt segítünk a rászorulókon. A Fraknó utcában a katolikus Karitásszal

Kérdések és válaszok

Egyházak itt, Újbudán

közösen működtetett családsegítő-központ helyiségét például az önkormányzat biztosítja számunkra. De a képviselő-testület különféle pályázati kiírásokkal is támogatja a munkánkat.

6. Mondjuk ki nyíltan: a vallás nem magánügy, hiszen az egyház üzenete – Jézus Krisztus örömhíre – mindenkinek szól. Emellett közösségünk iratlan szabálya, hogy a pártpolitikai tevékenységet olyan emberekre bizzuk, akik erre felhatalmazást kaptak. Az egyháznak nincs ilyen mandátuma. Ettől függetlenül persze kinek-kinek meglehet a személyes véleménye. Nekünk elsősorban arra kell figyelnünk, hogy az isteni értékek szerint hogyan tudjuk jobbá és értékesebbé tenni a társadalmunkat, benne közvetlen lakókörnyezetünket. A magam részéről tehát azt tartom fontosnak, hogy minél kevesebb akadály gördüljön az elé, hogy az Isten hívását megtapasztaló emberek közösségre leljenek gyülekezetünkben.

Hitelesnek lenni

Lipp László atya
Szent Angyalok Temploma, Gazdagrét

1. Missziós egyházközség a miénk, amely a rendszerváltás pillanatában jött létre. Felfedezésre váró szimbólum, hogy az alapköteteltelkor valamennyi akkori parlamenti párt képviselője jelen volt a Szomszédok stábjával együtt. Egyébként a hely elnevezése téves: se nem gazdag, se



Lipp László atya

nem rét. Egy dombon áll, és nagy rezssivel küszködő, bérből, illetve fizetésből élő családok lakják. Nem véletlen, hogy nagy a fluktuáció: tíz év alatt az itt lakók hetven százaléka kicserélődött! Ennek ellenére lüktető élet jellemzi közösségünket. Hagyomány és korszerűség – e két jelző együtt igaz. Ez megtapasztalható például a kegyeleti szolgáltatásainknál, amely talán a legolcsóbb is.

2. Boldog vagyok, hogy a közösség szervezője és vezetője lehetek, hiszen ezen a lakótelepen is az az ember él, akit az Úr saját képmására és hasonlatosságára teremtett. A gondok sosem házon kívül vannak, és nem is elsősorban ember és ember között, hanem mindannyiunk bensőjében, ahol a jó és a rossz küzdelme zajlik. Azon kell lennünk, hogy eltávolítsuk az önzést és a bűnt lelkünk „pitvarából”, hogy az Úr öröme otthonra lelhesen odabent.

3. Ez nem így van, egészen mások a tapasztalataim! A szentmisén és a lelkesítő programjainkon részt vevők negyvenöt százalékát fiúk és férfiak alkotják! De másban is aktívak: ők látják el az éjjeli portaszolgálatot. Templomunk ugyanis – immár hatodik éve – éjjel-nappal nyitva áll. E praktikus megoldás előnyeit nemrég a Városmisszió is felfedezték.

4. Nem tudok hívóban nem hívóban gondolkodni. Arra törekszem, hogy mindenkinek hirdessem az evangéliumot. Hogy profán vagy szakrális stílusban, direkt vagy indirekt módon, ez nem lényeges kérdés. Ám ha sikerül hitelesen megszólítani az embereket, a lélek öröme olyan lesz, ami semmi mással nem hasonlítható össze! Hiszen meg van írva: az angyalok jobban örvendeznek egy megtért bűnösön, mint kilencvenkilenc igazon! De a megszólításhoz visszatérve: legutóbb Gyurcsány Ferencnek címeztem egy fontos kérést, még a Nagy Imre Házban, amikor a közös imát vezettettem: „Miniszterelnök úr, mutasson jó példát, emelkedjen felül a gyűlöleten, mentsük meg a Ferencvárost!”

5. Eddig is jó volt az együttműködés, és bízom benne, hogy a továbbiakban is az lesz. A korábbi ciklusok alatt távolról sem volt ilyen zökkenőmentes a viszonyunk, sőt, az akkori állapotokról szólva még viszonyról sem igen lehetett beszélni.

6. Rövid leszek: mindez az ateizmus hazug támadása, amely alapjaiban kérdőjelezi meg az ember közösségi mivoltát, valamint az egyház közösségépítő szerepét. Több szót nem is érdemel ez a butaság!

Alázattal és intelligenciával

Radnóti Zoltán rabbi
Lágymányosi templomkörzet

1. Budapest egyik legfiatalabb hitközsege az újbudai zsidóság: az 1936-ban alapított zsinagógája a Zsombolyai utcában állt, abban az épületben, amelyben ma a TIT Stúdió működik. A második világháború után a központi vezetés elhanyagolta a környeket – máshová helyezte a rabbát –, így a közösség hanyatlásnak indult. 1962-ben a zsinagóga a Károli Gáspár térre „költözött”, de továbbra sem szolgált itt állandó rabbi, úgyhogy még az utcában lakó emberek sem mindig tudtak róla, hogy mi is található a közvetlen közelükben. Jőmagam három és fél éve szolgáló itt, és első dolgom volt, hogy a bejárat fölé kitegyek egy kőtáblát, hogy akik figyelmesen sétálnak, legalább azok lássák, hogy itt egy zsinagóga áll.

2. Ide kerülésem után felújítottuk és egy közösségi teremmel bővítettük az épületet, könyvtárat, valamint kóser konyhát létesítettünk, rendbe tettük a kertet és saját honlapot hoztunk létre. Ennek az aktív életnek híre ment, így kezdett bővülni a közösség. Nemcsak helyiek járnak ide, hanem az egész városból jönnek hívek. Az istentiszteletek mellett névadások és felnőtté avatások (bár micvák és bát micvák) jelzik a közösség sikerét, hittant és történelmet oktatunk gyerekeknek és felnőtteknek, de kezdő és haladó héber nyelvtanfolyamra is be lehet iratkozni nálunk. A magam részéről szolgáltatásnak tekintem mindezt, és ekként is kezelem.

3. Ez egy fiatalos közösség, én magam sem vagyok idős, úgyhogy remekül szót értünk az ifjabb korosztállyal. A mai fiatalokban már nincs meg az a félelem, ami korábban az idősebbekben: kitárukozniak és felvállalják a zsidóságukat. A zsidóság ugyanis nemcsak vallási és történelmi kérdés, hanem azonosságutadatot is ad! Aki tehát betér ide, az nem csupán áhítatos percekot kap, hanem egyéb, közösségi élményt nyújtó programokat is: együtt tanulunk, sütünk-főzünk a kertben, fiatalok által szervezett lánycsoportunk is van.



Radnóti Zoltán rabbi

4. A valláson kívüli zsidókról szólva: re-mélem, hogy kellő alázattal és intelligenciával mindenkit igen jól szólítani. A nem zsidó emberekkel igen jó a viszonyom, a más valláson lévő, környékbeli paptársaimmal is tartom a kapcsolatot, nem egy kollégám elhozta már a hittanósaít zsinagógálatogatásra. Meg vagyok róla győződve, hogy a mástól való félelemnek csak egy oka van: a tudatlanság. Ezért minél több alkalmat szeretnék biztosítani a személyes találkozásra és tapasztalatgyűjtésre.

5. Tökéletes! Erkölcsileg és anyagilag is támogatnak bennünket, a segítségük nélkül nem tudtuk volna felújítani a zsinagógát; ha pedig szükséges, tudom, hogy bármikor személyesen fordulhatok az önkormányzat vezetőihez!

6. A lelkésznek hatalma van a hívei fölött, de ezt a hatalmat nem azért

kapta, hogy a saját gondolatait rájuk kényszerítse, sokkal inkább azért, hogy elérje, hogy feltegyenek önmaguknak bizonyos kérdéseket. Egyik pap sincs annyi információ birtokában, mint a politikusok, éppen ezért nem volna szabad állást foglalnunk a politikai kérdésekben. Más lapra tartozik, hogy ha én politizálni kezdenék, akkor a híveim kimennének a templomból. Őket a zsinagógában a zsidóság ügyei érdeklik, nem a magyar politika. Maguktól is tudják, kire kell szavazni, és melyik politikai döntés mögött mi áll.

Jézus él, lát, hall és cselekszik

Takará Károly, nyugalmazott református tábóri püspök
Kelenföldi Református Egyházközség

1. Újbudán összesen négy református egyházközség található, közülük a miénk a legnagyobb és a legrégebbi. 1930 novemberében szentelte fel református templomunkat dr. Ravasz László püspök. Amint látható, a templom mellett két bérpalota épült, amelyet más épületeinkkel



Takará Károly

együtt államosítottak. Ezeket – szembeöltő módon – a világháború óta nem újíttatták fel. Egyházközségünk így anyagi bázisától megfosztva, beszűkített térben és lehetőségek között él, mégis folyamatosan növekszik.

2. Az egyház a születéstől a haláláig – tehát a kereszttelől kezdve a hitoktatáson, a konfirmáción, az esketésen át a temetésig – követi az ember életét. Ezért külön közösségeink vannak például a gimnazista vagy egyetemista korú gyülekezeti tagoknak; de szervezünk bibliórákat, munkatársi alkalmakat és lelki heteket is. A nyár tizenegy hete alatt a fiatal felnőtteknek és házaspároknak különféle konferenciákat tartunk. Autós és egészségügyi szolgálatot működtetünk, család- és idősgondozói hálózatot tartunk fent, és az Albert utcában egy négy csoporttal működő református óvodát is.

3. Nem érzem nehéz feladatnak a fiatalokkal való foglalkozást. Minden ember lélek, ezért mindenkivel szót lehet érteni, csak a lelki rezdüléseket kell figyelni. Emellett nem árt, ha az ember tisztában van azzal, hogy a fiatalok más nyelvet beszélnek. Hat gyerekem van, annak idején külön szótárát írtam a gyerekeimmel, hogy kapcsolatot tudjak teremteni a középiskolás korosztállyal. Ha megkérdem az egyiktől: „Maga miért punnyad ott?”, tudni fogja, hogy értem a szóhasználatukat. A mai fiatalok egyébként különösen védtelenek, mert ki vannak szolgáltatva mindennek és mindenkinek, védekezéséknél vesznek fel egészen más külsőt, mint amilyenek valójában.

4. Az egyház küldetése ebben a világban a nem hívőkkel kapcsolatban van. Megszólításuk az Isten evangéliumával történik.

5. Kiváló! Nem az számít, milyen politikai erő kormányoz, hanem az, hogy észreveszi-e, melyek a kerületben az emberi élet szükségletei. Ezért – bár a politikai berendezkedés változik, ám az egyház ugyanaz marad – együtt kell munkálkodnunk az önkormányzattal, méghozzá két okból is: ugyanazon a helyen élünk és ugyanazokkal az emberekkel találkozunk.

6. Egyáltalán nem értek egyet. Amióta az egyház fennáll, érdekképviseletet lát el, és már a pusztá létevel is politikai tényező! Neutrális beszéd pedig egyébként sem létezik, hiszen valamennyi beszédnek az a célja, hogy – a maga következményeivel együtt – elérje a kívánt hatást! És az egyházi élet olyan ígére épül, amely teremtő Ige: akaratot, hatalmat, a tettekreesség erejét, valamint a végrehajtás képességét hordozza. Ha tehát az egyház megszólal, azzal pontosan számol a világ!

1. Mikor alakult az ön által vezetett szervezet?

2. Hány tagja van jelenleg?

3. Melyek a főbb célkitűzéseik?

4. Milyen szolgáltatással, programokkal, rendezvényekkel jelentkezik?

5. E programokon, rendezvényeken összesen körülbelül hány ember szokott megfordulni évente?

6. Az újság október 10-én kerül a postáládákba. Kérem, nevezze meg az ehhez az időponthoz legközelebbi programjukat, annak helyszínét és jellegét, hogy közhessük az újságban!

7. Milyen a kapcsolatuk az önkormányzattal?

8. A munkájuk iránt érdeklődők mely címen találják meg önöket? Honnan tájékozódhatnak szervezetük tevékenységéről?

A városrész bővületében

Sarkadiné Nagy Emilia elnök
Albertfalvi Polgárok Köre

1. Húsz-huszonöt albertfalvi polgár határozta el az egyesület létrehozását 1990 nyarán.

2. Mintegy 100-120 tagunk van, ám egyesületünk kisugárzása jóval több embert ér el.

3. Szervezetünknek – amely a háború előtti albertfalvi Árpád Kör szellemiségét vállalja fel és viszi tovább – három alapvető célja van. Első a hagyományörzés és -teremtés; második a kulturált szórakozási és sporttevékenység elősegítése; harmadik az egyéni és közösségi érdeképviselet, érdekvédelem.

4. Alapításunk évében megszerveztük az Albertfalvi Napok rendezvénysorozatot, amely azóta is él, és évről évre gazdagodik. Immár az Albertfalvi Községi Házsal együtt szervezett, nagyszabású nyár eleji ünnep. Évente többször rendezünk egészségmegőrző, felvilágosító előadásokat, dalesteket, irodalmi teadélutánokat, színházi előadásokat. Kiadtunk egy könyvet Házhelyek Promontoriumnál címmel Albertfalva történetéről. Szerzője néhai Hoffmann Pál. Az Albertfalvi Helytörténeti Gyűjtemény és Iskolamúzeum – valamint két



Sarkadiné Nagy Emília

másik civil szervezet – közreműködésével megjelentettünk egy reprezentatív falinaptárat, amely Albertfalva régi képeslapjait, illetve pecsétjeit mutatja be. Jelenleg az Albertfalva Lapja helyi kiadvány szerkesztésében veszünk részt.

5. A kisebb rendezvényeken évente mintegy 2000-2500 vendégünk lehet, a városrész közös ünnepének sokféle programján több ezer látogató is megfordul. Az Albertfalva Lapja 10 ezer példányban készül. A könyvet és falinaptárat ezer-ezer példányban jelentettük meg. Természetesen ezeket sokkal többen forgatják.

6. Október 24-én, szerdán délután négy órai kezdettel az Albertfalvi Községi Házban rendezünk egy Kodály Zoltán-emlékműsort.

7. Az önkormányzattal jó a kapcsolatunk. A polgármester urat és mindhárom helyi képviselőnket jól ismerjük. A Községi teadélutánnak nevezett rendezvényeinkre mindig eljönnek, hogy kötetlen módon beszélhessünk közös dolgainkról. A testület által kiírt pályázatokra benyújtott programjaink általában támogatásban részesülnek.

8. Cím: Albertfalvai Polgárok Köre, 1116 Budapest, Gyékényes u. 45–47. Ez az Albertfalvi Községi Ház címe, itt megtalálunk bennünket minden szerdán 16 és 18 óra között. Telefon: 208-4526. A www.albertfalvikozossegihaz.hu címen is olvashatnak rólunk.

Segíteni a rászorulóknak

Németh Katalin elnök
Kelenföldiek Egyesülete

1. Szervezetünk 1990-ben alakult.

2. Jelenleg 35 tagunk van, de szeretnénk bővíteni a létszámot.

3. Valamennyi élethelyzetben igyekszünk segíteni az embereknek, de legfőbb célkitűzésünk, hogy Kelenföld tiszta és virágos városrészé váljék.

4. Faültetési akciókat, virágosztást szervezünk; legutóbb a környékbeli parkokat, zöld területeket takarítottuk ki, és tettük rendbe. Következő válllásunk: szeretnénk a Bikszádi úti sportiskola három legjobb tanulóját, valamint három legjobb sportolóját könyvjutalomban részesíteni.



Németh Katalin

Egyébként valamennyi programunkra elhívjuk az Egészségért Egyesület képviselőit, akik rendezvényeinken vérnyomás-, vércukor- és koleszterinszint-mérést, valamint prosztataaszűrést végeznek. A Budai Miklós képviselő által adományozott koleszterinmérő-készülékkel az egy emberen végzett „vizsgálat” alig másfél percig tart!

5. A Bikás Parkban tartott májusi rendezvényünkön mintegy 2-3 ezer ember fordult meg.

6. Minden hónap utolsó hétfőjén klubdelutánt tartunk tagjaink számára, és ezekre az alkalmakra mindig elhívunk egy-egy kerületi politikusot, hogy reagáljon a különféle észrevételekre, illetve panaszokra.

7. Az önkormányzattal ápolott kapcsolatunk igen jó, idén 150 ezer forint támogatást kaptunk a rendezvényeinkre, és további 160 ezret a Keveház utcai Általános Iskola tíz rászoruló diákjának számbéki nyaraltatására.

8. Cím: 1119 Bp., Etele u. 24., telefon: 06/20/595-3232; fax: 204-2807.

Középpontban a közösségi értékek

Jakab Árpád elnök
Kelenvölgyi Polgárok Köre

1. 1989-ben alakultunk újra. Ekkor spontán módon jött össze a társaság, amely kinyilvánította, hogy az 1912-től '47-ig működő, hasonló nevű szervezet tevékenységét kívánja folytatni.

2. Tíz évvel ezelőtt csaknem 250 tagunk volt; 2006-ra a létszám 180 főre csökkent.

3. Önmagunk kedvére, ápolására, közösségünk fejlesztése végett tevékenykedünk, és minden feladatot felvállalunk, ami ezzel jár, legyen szó például egy járda létesítéséről vagy idősök gondozásáról. Céltevékenységünk ugyanakkor a helyi hagyományok ápolása, kulturális és szórakoztató rendezvények szervezése.

4. Rendszeresen zajlanak nálunk élőzenés vacsoraestek, valamint társas klubestek. A jelentősebb ünnepekre – húsvét és karácsony, farsang és szüret – külön műsorral készülünk, s csomagokat osztunk; de szervezetünk már nagycsaládos összejövetelt, bábszínházi bemutatót is. Minden évben megrendezzük a „Hahó, Kelenvölgyi!” című kiállításunkat. Mindezen túl otthont adunk egy kártyaklubnak, a volt kábelművek ének-karának, továbbá önképző művészként

Kérdések és válaszok

Civilek itt, Újbudán



Jakab Árpád

tevékenykedő tagjaink alkotásai – festmények, grafikák, fafaragások, kerámiák – is megtekinthetők nálunk.

5. Évente körülbelül 1500-1600 főt „érünk el” a rendezvényeinkkel. A helyi felnőttek ismeretségi alapon összejárnak; de a gyermekprogramokra egyszerűen nem jön össze a kellő létszám. A mai negyvenes generációt is nehéz „mozgósítani”, ennek legfőbb oka, hogy a pénzkeresettel vannak elfoglalva. A közösségi együttlét tehát alárendelt szerepben van a megélhetéshez képest – pedig régi bölcsesség, hogy nem csak kenyérrel él az ember.

6. Legközelebb 2007. október 13-án tartjuk a soron következő beszélgetős vacsoraestünket.

7. Jó a kapcsolatunk, bár több pénz, nagyobb játéktér jól jönne, hiszen forrásaink szűkösek. Örömteli, hogy az önkormányzat támogat bennünket, ugyanakkor szomorú, hogy egy közösség önfenntartási képessége tizennyolc év után is olyan alacsony, hogy még mindig rászorul az önkormányzat támogatására.

8. Cím: XI., Alabástrom u. 9., telefon: 228-2798, e-mail: invexim@hu.inter.net

Cél: felelős polgárrá válni

Meszéna Zsolt elnök
Szentimrevárosi Egyesület

1. A Szentimrevárosi Egyesület (SZIE) 1991-ben alakult, 1999 óta közhasznú civil szervezet.

2. Jelenleg 190 tagja van.

3. Az egyesület célja, hogy olyan közösséget építsen, amely keretet biztosít az örömteli együttlétre, és közben fokozatosan megszülessék, erősödjenek a közösség tagjaiban az elkötelezettség embertársaink szolgálatára. A SZIE a kereszt(y)én(y) értékeket elfogadó és valló szentimrevárosiaknak kíván elsődlegesen szolgálni, hozzájárulva ahhoz, hogy gondolkodásukban, illetve tetteikben felelős polgárok legyenek.

4. Évente több mint 300 programot rendezünk, amelyekről féléves programfüzetünkben, tagjaink számára havonta megküldött Fésületlen Híreinkből, illetve honlapunkról lehet tájékozódni. Családos szakosztályunk rendezvényei: Zsibongó Klub, családos farsang, játszóház, babamama klub. Evangelizációs szakosztályunk lelkiigyakorlatokkal, felnőtt hittannal, internetes levelezési listával (szie-l@lists.piar.hu) jelentkezik. A Guriga Csoport a XI. kerületi mozgás- és látássérültek, valamint segítők közössége; klubdelutánokat és kirándulásokat tart. Szabadegyetemünk tevékenysége címszavakban: előadások, tárlatvezetések, színházlátogatások. Klubunk összejöveteleket és SZIE-bált szervez. Emellett lelki-szellemi hétvégére várjuk az érdeklődőket, helytörténeti kiadványokkal jelentkezőket, valamint a Szent Imre-plébániával közösen hangversenyeket, vers- és dalelőadói esteket szervezünk.

5. Programjainkon a résztvevők száma évente 20-25 ezer fő. Féléves programfüzetünket 2000 példányban adjuk ki.

6. Aktuális programjaink: október 13-án 19 órától őszi Szieszta táncos évnnyitó buli az Eleven Centerben. 20-án 16 órától Zsibongó Klub a Szt. István Házban, itt közös játékkal és kézműves-foglalkozással várjuk az érdeklődőket. 21-én 20 órakor hangverseny a Szent Imre-templomban. Sokszínű programjainkra az ad lehetőséget, hogy számos képzett szakember tartozik a tagok közé, akik minden egyesületi tevékenységüket önkéntes alapon, társadalmi munkában végzik. Programszerve-

zőink, segítőkink évente több mint 10 ezer óra önkéntes munkát végeznek, amelynek eszmei értéke több mint 17 millió forint.

7. A programok anyagi bázisát önkormányzati és minisztériumi pályázati cél-támogatások képezik. Kapcsolatunk a XI. kerületi Önkormányzattal jó, tevékenységünk egy részét közművelődési megállapodás keretében végezzük 2001 óta.

8. A SZIE címe: 1114 Budapest, Eszék u. 9–11. szieposta@gmail.com, szie.communio.hu

A néptánc, akár az anyanyelv

Csernus László elnök
Babszem Egyesület

1. A Budai Babszem gyermektánc-együtttest 2000-ben alapítottuk a feleségemmel, és csatlakozott hozzánk két kitűnő táncanár: Rikassy Barbara és Gubik József. Jelenleg ők az egyesület művészeti vezetői; ők választják ki és tanítják be a fellépő gyerekeknek a műsor-számok koreográfiáját.

2. Összesen négyen vezetjük az egyesületet; fellépőink száma rendezvényről rendezvényre változik.

3. Célunk, hogy a kerületi gyerekek és fiatalok számára olyan közösséget – egyben fórumot – biztosítsunk, ahol minden érdeklődő kipróbálhatja magát és a táncudását. Nemcsak őrizni kívánjuk a magyar néptánc hagyományait, de át is adjuk azokat a növendékeinknek, ezáltal a táncok mellett a nemzeti gondolkodásmódot is el-



A Budai Babszem gyermektáncegyüttes

Összesen hét témakörben pályázhatnak

Az önkormányzat 50 millió forintot biztosít

Idén az önkormányzat – pályázati keretek összevonásával – egységes 50 milliós keretet különített el a költségvetésben.

A kerületi szervezetek öt nagyobb témakörben pályázhattak. Ezek a következők: oktatási és informatikai témájú pályázatok; kulturális események; sportrendezvények, ifjúsági programok és táboroztatás; szociális tevékenység. Az ötödik pályázati csoport elsősorban az egyházaknak szól, kisebb méretű épületfelújításra nyújthatnak be pályázatot erre a kategóriára. A kerületi pályázatokon elsősorban programokat, rendezvényeket támogatnak, nem a szervezetek működését.

Az összesítés szerint határidőre 437 pályázat érkezett be, 144 489 868 forint

sajátíthatják. Az oktatás során a Csillagszeműként ismert Timár Sándor módszerét követjük, melynek lényege, hogy a gyerek úgy tanulja a táncot, akár az anyanyelvét: lehetőség szerint mindennap foglalkozzon vele, így egy idő után beléje ivódik, és ösztönösen alkalmazza majd a tanultakat.

4. Év közben hetente háromszor tartunk próbákat, háromtól egészen tizennyolc éves korig. Nyaranta Boldogkőváralján tánctábort rendezünk, ahol idén például a kalocsai táncokat sajátíthatták el a résztvevők. Az itt folyó szakmai munkának, valamint a fiatalok részéről tapasztalható lelkesedésnek is része lehet benne, hogy fennállásának hét éve alatt az együttes – habár nem több, mint egy amatőr táncscsoport – eljutott a művészeti iskolákkal egy szintre. Ezt a számos nemzetközi meghívás és szereplés is igazolja. Több külföldi rendezvényen, illetve megmérettetésen részt vettünk már: jártunk a lengyelországi Ustronban, Stuttgartban, vagy az erdélyi Marosvásárhelyen, valamint a Gyilkostónál rendezett fesztiválon.

5. A már említett próbákon összesen csaknem 150 gyerek és fiatal táncol nálunk.

6. A foglalkozásokat minden héten kedden, szerdán, csütörtökön tartjuk, a Leiningen utcai Budai Speciális Iskolában, délután négytől hétig. Akit érdekel a néptánc, itt október 10. után is megtalál bennünket.

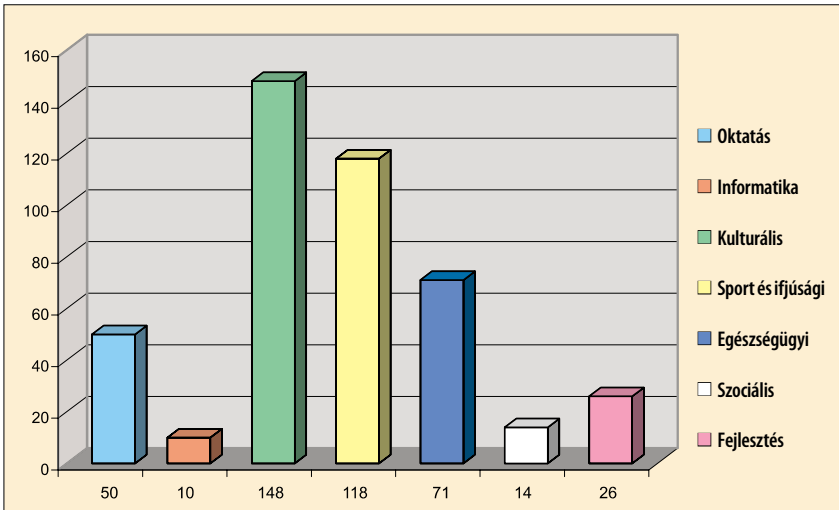
7. Korrekt a viszonyunk. Közművelődési megállapodást kötöttünk az önkormányzattal, és úgy érzem, elismerik a munkát, amelyet végzünk. Rendszeresen meghívnak bennünket az önkormányzat által szervezett rendezvényekre, például Gazdagrétre vagy a Feneketlen-tóhoz.

8. Cím: Babszem Egyesület; e-mail: babszem@freemail.hu. Bővebb felvilágosítás a 06/20/943-1650-es mobiltelefonszámon kérhető.

Tudta-e...
...hogy Újbudán összesen 163 olyan civil szervezet működik, amelyik valamilyen módon kapcsolatban áll az önkormányzattal?

támogatási igénnyel. (Egy pályázó több pályázatot is beadhatott.) Orvosi praxisok pályázhattak eszközök beszerzésére. Ezzel a lehetőséggel 37 praxis élt, pályázott és kapott támogatást.

Molnár Gyula polgármester – a szakbizottságok véleménye alapján – 175 civil szervezetnek és 37 saját fenntartású intézménynek összesen 47 530 064 forintot biztosított. A kifizetések a nyáron megtörténtek. A támogatottaknak legkésőbb 2007. december 31-éig kell elszámolniuk a pénzzel.



Összesen 437 pályázat érkezett be határidőre

Kultúrák közeledésén munkálkodva

Ambórz Gabriella elnökhelyettes
Balkán Hangja Kulturális Egyesület

1. Egyesületi formában 2003-tól dolgozunk együtt. Az egyesület olyan budapesti fiatalokból áll, akik a hazai balkáni nemzetiségekhez tartoznak, illetve velük szimpatizálnak, és a magyarországi kisebbségek életében eddig is aktívan részt vettek.

2. Jelenleg 22 tagja és 3 tiszteletbeli tagja van az egyesületnek.

3. Egyesületünk abból a célból alakult, hogy a magyarországi balkáni kisebbségeknek lehetőséget, illetve segítséget nyújtsunk kultúrájuk bemutatásához, hagyományaik ápolásához, tradicionális értékeiknek megőrzéséhez.

4. Minden évben nyáron megrendezzük a Balkán Tábor, melynek célja, hogy a Magyarországon élő, balkáni kultúra iránt érdeklődő fiatalok számára kulturális elmé-nyekben gazdag, szakmailag kiváló tíznapos továbbképzést nyújtsunk. Másik nagy projektünk, melyet immár 12. alkalommal rendezünk meg, a Balkán Hangja fesztiválsorozat, melynek házigazdája ezúttal Szerbia, így idén főleg a szerb világ csodálatos sokszínűségét, gasztronómiáját, kulturális életét szeretnénk bemutatni. Ezek mellett tizedik éve szervezzük a Pezsgőt, mely a hazai balkáni kisebbségek legnagyobb év-búcsúztatója. Rendszeres fellépők között szerepelnek a kisebbségi önkormányzatok hivatalos táncsoportjai, a magyarországi bolgár, görög, szerb, román táncgyűtte-sek, zenekarok és gyermekcsoportok.

5. Látogatóink száma évről évre növekszik – éves szinten körülbelül 3000 főről beszélhetünk. A fiatalabb és az idősebb generáció egyaránt szívesen vesz részt programjainkon. Nemcsak a magyaror-szági balkáni kisebbségek, hanem az egyéb nemzetiségek is szívesen látogatják rendezvényeinket, hiszen ezzel közelebb kerülnek egymás kultúrájához, így az egymás iránti diszkrimináció határai megszűnnek.

6. Az idei programjaink: november 17.: Balkán Hangja fesztiválsorozat (Almássy tér); december 29.: Balkáni óvbúcsúztató (Fonó Budai Zeneház).

7. Kapcsolatunk igazából még nem érett meg az önkormányzattal, de reméljük, hamarosan lesz idejük a képviselőknél és a hivatali dolgozóknak is megismerni tevékenységünket, programjainkat, munkánkat.

8. Cím: Balkán Hangja Kulturális Egye-sület, 1111 Budapest, Bartók B. út 36–38. I/3. Levelezési cím: 1172 Bp., Hidasnémeti u. 75/B; e-mail: balkanhangja@internet.hu; honlap: www.balkanhangja.hu

Barátság a Barátság jegyében

Mayer Éva elnök
Filantrop Társaság Barátság Egyesülete

A Filantrop Társaság Barátság Egyesülete 1992-ben alakult, 1994 óta kiadója a Barát-ság című interkulturális közéleti és kultu-rális folyóiratnak, mely a hazai 13 nemzeti és etnikai kisebbség első közös folyóirata. A lapot Ember Máriával író-újságíróval közösen alapítottuk, ő 2001-ben hunyt el, de a mai napig az egyesület tiszteletbeli elnöke.

Céljaink alakulásunk óta azonosak, mert aktuálisak: az előítéletek falának lebontása, a tolerancia, a másság elfogadása, tisztelete, a feledésbe merült filantropia, az emberbaráti szeretet fejlesztése. Embermentőkről írunk, a nemzetiségi írók, költők, filmesek, zené-szek, képzőművészek munkáit mutatjuk be. A Barátság évente hatszor jelenik meg, számonként kétezer példányban, kilencszáz előfizetője van, országos terjesztésű. A folyóirat 500 közotkatási intézménybe, főisko-lai-egyetemi tanszékre, civil szervezetekhez jut el, előfizetői elsősorban megyei-városi-



Mayer Éva

községi könyvtárak, levéltárak, nemzetiségi kutatóintézetek, civil szervezetek, kisebbségi önkormányzatok, iskolák, pedagógusok, vállalkozók, magánszemélyek.

Újbuda Önkormányzatával évek óta jó a kapcsolatunk, korábban a civil szerve-zetek számára kiírt pályázatokon vettünk részt, két éve közművelődési megállapodás keretében támogatásban részesülünk, cse-rébe a kerületi iskolák, könyvtárak, szociális intézmények ingyenesen kapják a folyóira-tot. Tizenkét kisebbség működik Újbudán, igyekszünk az ő tevékenységüket, a part-nervárosi kapcsolatokat és Újbuda gazdag kulturális életét nyomon követni. Segít eb-ben honlapunk, a www.nemzetisegek.hu is, melyen két megjelenés között a kiállítóhe-lyek programjaira, a kisebbségek rendezvé-nyeire hívjuk fel a figyelmet.

Egyesületünk székhelye a kerület-ben található, én magam évtizedek óta itt élek, így több szálom is szorosan kötődöm Újbudához.

A Barátság-délutánokon egyesületün-ket és a folyóiratot népszerűsítjük, legutóbb a Karinthy Szalonban hazai bolgár, román, szerb, szlovák, horvát és német írók-költők olvasták fel műveiket. Legközelebb a Magyar Kultúra Alapítvány meghívására a Budai Várban tervezünk zenés irodalmi esetet, a kultúrák sokszínűségének bemu-tatása jegyében, hiszen ahogyan 2007 az esélyegyenlőség éve, úgy 2008 a kulturális sokszínűség éve lesz. A Barátság 1995-ben a Nyitott Társadalom Alapítvány díját kapta, 2003-ban Kisebbségektől díjban részesült. Mayer Éva elnök, Filantrop Társaság Barátság Egyesülete, 1519 Budapest, Postafiók 452. www.nemzetisegek.hu, baratsag@chello.hu

Élhetőbbé tenni a hétköznapiakat

Makraiiné Tóth Rita elnök
Órmezei Morus Szent Tamás Egyesület

1. 1992 végén, most leszünk 15 évesek.

2. Jelenleg 65 tagunk van, elsősorban idős, órmezei emberek.

3. Hogy élhetőbbé tegyük a hétközna-pokat Órmező polgárai számára. Ennek elérésére kulturális programokat – kon-certeket, kirándulásokat – szervezünk, a rászoruló időseket szociális támogatásban részesítjük, évente két alkalommal szere-tetsomagokat állítunk össze és osztunk ki. A hitélet kereteit a vasárnapi szentmi-sék szervezésével biztosítjuk – a lakótele-pen ugyanis nincs templom.

4. Évente kiadjuk a szervezet beszám-olóját, amelyben felelevenítjük a közös eseményeket, a rendezvényeink résztve-vőinek előadásait, élménybeszámolóit, ké-peket közlünk, pályázati sikerekről, és az átláthatóságot biztosító gazdálkodási ada-tokról nyújtunk felvilágosítást. Honlapot is üzemeltetünk, címe: www.omszte.hu.

5. A kiadványt 500 példányban jelenté-jük meg, és ez el is fogy, a rendezvényeken a masszív törzsközönség 100-150 fő, de – nagy örömünkre – egyre gyakrabban tapasztaljuk, hogy messzebbről, új érdek-

lődök is ellátogatnak hozzánk.

6. Az egyesület október 27-én kirán-dulást szervez az érdeklődők, elsősor-ban a lakótelep idősebb lakói számára különbusszal, Majk-Tata-Mór útvonallal. A részvételi díjhoz az egyesület tagjainak 1000 forint támogatást nyújtunk, amelyet pályázati pénzből tudunk biztosítani. Je-lentkezni lehet Lukácsa Zsuzsánál a vasár-napi szentmisek után az Órmezői Közös-ségi Házban, reggel 9 órakor.

7. Az önkormányzat egyre gyakrabban ismeri el a szervezetünket partnerként – kikéri véleményünket a karácsonyi támogatások szétosztásakor. Újbuda pá-lyázatain is szinte minden évben nyerünk 100-150 ezer forint támogatást, amelyet aztán továbbosztunk a támogatottjain-ak valamilyen programon belül.

8. Honlapunk címe: www.omszte.hu; le-velet a morus@omszte.hu-ra várunk, vagy a 1112 Budapest, Jégvirág u. 6/B címre.

Segítség a fogyatékosoknak és családjaiknak

Kovács Margit kuratóriumi elnök
Szellemi Sérült Testvéreinkért Alapítvány

1. A Szellemi Sérült Testvéreinkért Ala-pítványt családban élő sérült fiatalok szü-lei hozták létre 1992-ben, dr. Kovács Ist-ván gyermekorvos-pap ösztönzésére.

2. Alapítványunk vonzáskörében körül-belül 60 középsúlyos fokban értelmi sérült fiatal található. Ők részben az általunk üzemeltetett Árpádházi Szent Margit Ér-telmi Fogyatékosok Napközi Otthonában (ÉNO) töltik napjaikat, részben pedig a szintén általunk fenntartott két lakóott-hon valamelyikében. De vannak olyan vé-



Kovács Margit

denceink is, akik kizárólag a nyári táboro-zás idejéig csatlakoznak közösségünkhöz.

3. Szeretnénk a fogyatékos fiatalok élet-helyzetéből adódó hátrányokat csökken-

teni. Lehetőséget kívánunk biztosítani szá-mukra, hogy amíg keresőképes családtag-jaik a munkájukat végzik, addig legyenek olyan helyek és szabadidős programok – napközi otthon, lakóotthonok, nyári tábor, klubdelután, kirándulás –, ahol a sérültek-l foglalkoznak. Mindezt azért érezzük különösen fontosnak, mert országszerte kevés a hasonló profilú intézmény.

4. Intézményeinkben katolikus szemle-ben, az általános erkölcsi normák tisztelet-ben tartásával, szakemberek – gyógypeda-gógusok és szociális munkások – bevoná-sával foglalkozunk védeenceinkkel. Az ÉNO reggel fél nyolctól délután ötig tart nyitva, gondozottaink ekkor mennek haza vagy valamelyik lakóotthonunkba. Ez utóbbi két intézményt – amely összesen húsz fiatalnak biztosít otthont – nem a zárt intézetek, ha-nem a családi élet mintájára hoztuk létre, együtt végzett házimunkával, ünnepekkel, szórakozással. A nyári tábor egy hónapja alatt a szülők kikapcsolódhatnak, több időt tölthetnek nem fogyatékos gyermekeikkel. Ezalatt mi gazdag programokat – sport-verseny, vetélkedő, kézműves-foglalkozás, színház, diszko, kirándulás, közös éneklés és ima – biztosítunk védeenceiknek, hogy számukra is felejtethetetlen legyen a nyár.

5. A mintegy hatvan sérült mellett a nyári táborban csaknem százhusz önkén-tes segítő fiatal fordul meg. A nyáron sző-vődött barátságok, ismeretségek további mélyítésére az ÉNO-ban kéthetente meg-tartott klubfoglalkozás biztosít alkalmat.

7. Szorosan együttműködünk a Polgár-mesteri Hivattal. Ellátási szerződésünk van az önkormányzattal, ami azt jelenti, hogy az önkormányzat a Rátz László utcában egyfe-lől helyet biztosít az ÉNO számára, másfelől anyagilag is támogatja annak működését. Szervezetünk tagja az önkormányzat által létrehozott Civil Kerekasztalnak is.

8. Árpádházi Szent Margit ÉNO, 1116 Bu-dapest, Rátz László u. 73.; T./fax: 208-1793.

Megóvni az épített és természeti értékeket

Walkó Zoltán elnök
Gellérthegy-védő Egyesület (GVE)

1. Egyesületünket mint közhasznú civil szervezetet 2001-ben vette nyilvántartás-ba a Fővárosi Bíróság.

2. Idén 50 rendes és 130 támogató ta-gunk van. A hegyen ugyanakkor három-ezernél is több ember él. Tapasztalataink szerint nehéz aktivizálni az itt lakókat.

3. A Gellérthegy természeti képződ-ményként, történelmi-kultúrtörténeti szín-térként és lakóövezetként egyaránt kiemelt értéke a fővárosnak, de az egész országnak

is. Ezt az értéket ugyanakkor több, a mai korra jellemző tendencia fenyegeti: beépí-tés, levegőszennyezés, túlterheltség. Egye-sületünk ezért a hegy épített és természeti értékeinek védelmét tűzte ki célul.

4. Közterület-takarítási programokat szervezünk, lakossági fórumokat tartunk, szükség esetén tiltakozó akciókat is lebo-nyolítunk. Mindezek mellett rendszeresen jelentkezzük tájékoztató kiadványunk-kal, a Gellérthegy Hírlével. Munkánk során nagy sikerélményt jelentett, hogy az önkormányzat 2005-ben felújította a Kelenhegyi úti hajtókanyart levágó, el-hanyagolt állapotú lépcsőt. A felújítás



Walkó Zoltán

egyesületünk kezdeményezte, a terveket magam készítettem, továbbá ellenőriztük a kivitelezési munkálatokat is.

5. Különléle megmozdulásainkon, il-letve közgyűléseinken általában 50-70 fő jelenik meg, az összlétszám tehát éves szinten 100-150 főt tesz ki. Hírlévélünk legutóbbi számát 110 címre postáztuk.

6. Október második felében, később pontosított időpontban, a Kertészeti Egye-tem Ménesi úti épületében tartjuk köz-gyűlésünket, melyre minden helyi lakost, vagy a Gellérthegy ügyei és sorsa iránt ér-deklődő kerületit szeretettel várunk!

7. Bár a Gellérthegy földrajzilag jól kö-rülhatárolható egység, mégis két gazdája van: közigazgatásilag az I. és a XI. kerület osztozik rajta, míg a Citadella a főváros hatáskörébe tartozik. A GVE véleményét mindhárom szerv kikéri a különféle vá-rorendezési, területfejlesztési, környezet-védelmi ügyekben, és ez kétszer, ha nem háromszor annyi terhet ró egyesületünk illetékeseire. Az Újbuda Önkormányza-ta által folyósított támogatás – a tagdíjjal kiegészítve – épphogy fedezi a működési költségeinket.

8. Cím: 1118 Bp., Rezeda u. 9.; telefon/ fax: 386-9901; e-mail: walko@t-online.hu.

Az egyházak támogatásáról és a kerületi polgárok kettős kötődéséről

Békés, segítő és példaértékű kapcsolat

Milyennek látja a kerületben működő egyházak tevékenységét?

Az egyházak elsősorban a hitélet terén, hí-veik lelki, szellemi, valláserkölcsei fejlődése érdekében teszik és tegyék is a dolgukat. Ez a legfőbb tevékenységük, és ebbe csak az lát bele igazán, aki valamelyik egyházhoz, plébániához, gyülekezethez tartozik. Én pél-dául a Budai Ciszterci Szent Imre-plébánián vagyok „otthon”. Az egyházak ugyanakkor jelentős társadalmi tevékenységet végeznek, főként az oktatás és a szociális ügyek terén.

Milyen az önkormányzat és az egyházak viszonyát?

Kiváló! Sem Budapesten, sem az ország-ban nincs hozzá fogható – olyannyira, hogy más kerületekből jelentkeznek be hozzánk „tapasztalatcserére”. Nem tu-dom, előfordult-e valaha és valahol, hogy a történelmi egyházak és a zsidó felekezet igényt támaszt arra, hogy közösen ál-dja meg az önkormányzat irodaépületeit, ahogy az legutóbb a Városmiszió során történt. A szeptember 20-i ünnepségen felszólaló francia atya mondataira méltán lehet büszke mindenki, ő azt mondta: még sehol sem látott ilyen békés, segítő kapcsola-tot az egyházak, valamint az egyházak és önkormányzat között.

Az önkormányzat hogyan, milyen formában tartja a kapcsolatot az egyházakkal?

A kapcsolat igen szoros, és ehhez legalább három feltételnek kell teljesülnie. Kell hoz-zá egy jó szándékú vezetés, a polgármester-rel az élen. Természetesen kellene hozzá a lojális egyházak, de kell még hozzá egy olyan, a kapcsolattartásért felelős személy, aki otthonosan mozog az egyházak és a fe-lekezetek hittani kérdéseiben, valamint te-ológiaiában, és aki havonta közvetlenül vé-giglatogatja a 23-24 lelkesiséget és felekeze-tet. Első kézből értesül az ünnepségeikről, terveikről, problémáikról, majd beszámol-róluk a vezetésnek. A vezetés pedig számon tartja e jelzéseket, és keresi a megoldást.



Fodor Vince, alpolgármester

Az önkormányzat mivel tudja segíteni az egyházak tevékenységét?

Anyagi, közvetett és erkölcsi támogatással. Az anyagi segítség fő forrása egy bizonyos tízmillió forintos keret, immár negyedik éve. Az egyházak *Molnár Gyula* polgár-mester közvetlen – és számszerűsített – ja-vaslata alapján kapnak ebből az összegből, a kiemelten fontos javítási, karbantartási és felújítási munkálataikhoz. Ez az összeg kevesebb, mint az éves költségvetés egy ezreléke, de a pozitív hatása felbecsülhe-tetlen. Az egyházak ugyanakkor termé-szetesen részt vesznek az önkormányzat-nál szokásos pályázatokon is, és bizonyos ellátási szerződésekben szintén érintettek. Ha egy országos pályázat önkormányzati támogatást vagy jóttalást ír elő, abban az önkormányzat mindig partner.

Fennen hangoztatott érv, hogy a vallás magán-ügy. Ön mit szól ehhez a megállapításhoz?

Persze, hogy az! Magánügy, ki milyen val-lást gyakorol, hogy mibe született bele. De azért hadd árnyaljam a képet: Újbuda polgárainak nagyobbika hányszor vallásos magárilan módon. Több mint ötven szá-zalékuk vallja, hogy valamilyen egyházhoz, felekezethez tartozik. Tehát a kerület lakó-inak többsége egyszerre állampolgár, vala-mint vallásos ember, és úgy érzem, e két kö-tődés egyformán fontos számukra – ahogy az is, hogy az egyik ne sértse a másikat!

További észrevétel a világi hatalom részéről, hogy az egyházak ne politizáljanak.

Az egyházak kapcsán – hála Istennek! – nem beszélhetünk politikai vagy párt-politikai tevékenységről. Választásokkor következetesen igyekeznek semlegesen maradni – legalábbis „kifelé”. Sőt, akad olyan kisegyház is, ahol egyenesen tiltott, hogy akár csak egy szót is kiejtsenek a pártpolitikáról!

Hangadók a Fonóban

Profi amatőrök – Civil Rádió, FM98

A Civil Rádió Újbudáról sugárzó nonprofit állomás. Adásait önkén-tesek készítik, akik hobbiból rádióznak, vagy egy-egy civil szervezetet, annak programját tevékenységét képviselik a Civil Rádióban. Mindösszesen 4 ál-landó munkatárssal és 220 önkéntessel működve, a hét minden napján napi 24 órában sugároznak. Az immár 12 éve folyamatosan adó rádió 2005-ben költözött a XI. kerületbe, a Fonóba.

A rádió nemcsak a XI. kerületi, tehát nem csupán az itteni hírekkel, eseményekkel foglalkozik, hanem Bu-dapest egészével – de az újbudaiaknak is szól, hiszen ebben a kerületben is vannak tudósítói, munkatársai. A rádió a civil szféráé, az egyesületek, alapítványok munkáját kívánja támo-

gatni, segíteni, politikával egyáltalán nem foglalkozik.

Az adó zenében is igyekszik alter-natívát nyújtani: nagyrészt dzsessz, blues, komoly-, világ- és népzene alkotja zenei palettáját. Igazi csemege a hazai rádiók kínálata között, hiszen nem ki-zárólag egy témáról, a társadalom egy szeletének szóló műsort sugároz. Az adót egy alapítvány, a Civil Rádiózásért Alapítvány működteti. A működési költségeket pályázatokból, támogató-sokból teremtik elő. A Civil Rádió bár-kit szívesen lát, aki csak meg akar nézni egy működő rádiót, vagy szeretne be-kapcsolódni a munkájába. Jelentkezni lehet Magyar Ádámnál, 489-0997 vagy madam@civildradio.hu

Domonkos Csaba

Svéd orvosok látogatása



Szeptember 25-én svéd orvosok csoportja látogatta meg a Fehérvári úti rendelőintézetet Bodenből Észak-Svédországból. Tapasztalatszerzés céljából jöttek, eszmét cseréltek a vezetőséggel, rávilágítottak a két város ellátásának különbségeire és hasonlóságaira.

www.ujbuda.hu/0710SvedDelegacio

RÉV Szenvedélybeteg-segítő Szolgálat

A segítségnyújtás a hivatásuk

Ennek az írásnak nincs semmi hagyományos értelemben vett „apropója”: szó sincs arról, hogy valami rossz történt, hogy valami megalakult, semmi 21. századi szenzáció nincs abban a csendes és kitartó munkában, amit a RÉV Szenvedélybeteg-segítő Szolgálat munkatársai végeznek nap mint nap, immár tizenhárom éve.

Márton Andrea, a szolgálat vezetője elmondta, megpróbálnak mindazoknak segíteni, akik valamilyen szenvedély rabjai, akik családjában él ilyen beteg ember, legyen szó alkohol-, drog-, szerencsétlenség- vagy egyéb függőségről, étkezési zavarokról, netán vásárlásmániáról. Soha nem elszigetelt problémaként tekintenek az egyes esetekre, a környezettel való összefüggésében vizsgálják azt. Ezek a betegségek ugyanis nem kizárólag a közvetlenül érintett személy életére vannak hatással, hanem a családtagokéra is. Ezért foglalkozásaik között találunk hozzátartozói csoportot is.

Maga a szolgálat már több mint tíz éve alakult, a Karitás (azaz a Magyar Katolikus Egyház) hozta létre. Munkájukban jelentősége van az emberi szónak, a közvetlen hangvételnek – az intézményvezető szerint talán éppen emiatt fordulnak hozzájuk nagyobb bizalommal az emberek. Családi és párkapcsolati bajokkal, különféle függőségekkel, mentális problémákkal keresik meg őket. A segítségnyújtás ingyenes. Központjuk a Bartók Béla út 96. szám alatt, a nappali ellátó részleg pedig a Csóka utca 5.-ben található. Ez utóbbi kirendeltség létrejötté egy évtizedes kitartó munka eredménye, de nagyon sokat köszönhetnek a kerület mindenkorai polgármestereinek is. Kapcsolatban vannak

hasonló tevékenységű szervezetekkel, egyesületekkel.

A Csóka utcai alközpontot azért hozták létre idén áprilisban, mert – ahogy mondani szokták – kinőtték magukat, és szükség volt egy saját helyre, ahol a csoportfoglalkozásokat, beszélgetéseket, klubokat tarthatják. A kreatívfoglalkozások váltakoznak a Gamma Gt. Önsegítő csoport találkozásiával, mindezt pedig követi egy torna- vagy egy csocsóbajnokság. A lényeg a figyelem és a törődés, meg persze a szakértelem.

Az intézmény dolgozói az általános iskolásokra is ügyelnek. Fogadóórákat tartanak több iskolában, és elbeszélgetnek a szülőkkel, illetve tanárokkal is, ha igénylik. Igen gyakori, hogy a gyerekek egészen fiatal korban nyúlnak a drogokhoz, a cigarettához vagy merülnek el egy második valóságban, amit a számítógépes játékok és az internet kreálnak nekik. Ilyenkor a szülőknek és a tanároknak van fontos szerepük, hiszen ők látják a változásokat. A szolgálat ilyen esetekben is együtt foglalkozik a beteggel és a környezetével.

Mindenkit, aki úgy érzi, segítségre van szüksége, vagy teret adna beszélgetéseknek, esetleg segíteni szeretne, szívesen lát a RÉV (Remény-Értelem-Választás) Szenvedélybeteg-segítő Szolgálat.

Maczali Viki

info

KÖZÖSSÉGI ELLÁTÓ RÉSZLEG
1115 Budapest, XI. ker., Bartók Béla út 96.

NAPPALI ELLÁTÓ RÉSZLEG
1115 Budapest, XI. ker., Csóka utca 5.
Tel/fax: (06 1) 466-4455
Telefon: (06 1) 361-4252
E-mail: caritas.revbp@mail.datanet.hu
Intézményvezető: Márton Andrea

Pályázati felhívás

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata kétfordulós pályázat útján felajánlja megvételre az alábbi ingatlanát

Az ingatlan jellemzői:

- Az ingatlan lakóépülettel beépített, melyet jogcím nélküli lakó használ. A lakó elhelyezése a pályázat nyertesének kötelezettsége.
- A 15/2000.(VI.21.)ÖK. sz. rendelettel jóváhagyott KSZT előírásainak alkalmazásával építhető be.
- Beépítés lehetősége:
 - beépíthetőség: 15%
 - szinterületi mutató: 0,4
 - építménymagasság: 7,5 méter
 - legkisebb telekméret: 1.000 m²
- A beépítés feltétele összközmű megléte

Egyéb feltételek:

- A pályázat érvényességének feltétele a megajánlott vételár 5%-ának megfelelő ajánlati biztosíték (bánatpénz) előzetes megfizetése, melyre vonatkozó befizetési csekk a Városüzemeltetési Igazgatóság Vagyongazdálkodási Osztályán beszerezhető, illetve átutalással is teljesíthető az alábbi bankszámla számára – OTP Bank Rt. 11784009-15511001 (közlemény rovatban fel kell tüntetni: „bánatpénz a „1613/17” hrsz-ú ingatlan pályázata” tárgyában). A pályázat sikertelensége esetén az ajánlati biztosíték a döntést követő 8 napon belül visszafizetésre kerül. Sikeres pályázat esetén az ajánlati biztosíték a vételárba történő beszámítással annak részét képezi.

Bővebb felvilágosítást az ingatlanról a **381-1309** és **381-1310** telefonon kapható.

- Fizetés módja: A vételárat egyösszegben, készpénzben, vagy banki átutalással a szerződés hatálybalépését követő 8 napon belül kell megfizetni.
- A Vagyongazdálkodási Bizottság határozza meg, hogy a legkedvezőbb ajánlatok közül hány, illetve melyik pályázó kerül meghívásra a második versenytárgyalásos fordulóra, ahol a licitlépcső 500 000 Ft.

A pályázatok benyújtásának határideje:
2007. november 9. (péntek) 12.00 óra

A pályázatokat zárt borítékban „Pályázat” megjelöléssel a Budapest Főváros XI. ker. Újbuda Önkormányzata Városüzemeltetési Igazgatóság Vagyongazdálkodási Osztály (1113 Bocskai út 39–41.) címére postán, vagy személyesen a XI. ker. Zsombolyai u. 5. II. em. 203. szobájában lehet benyújtani. A pályázatokat az Önkormányzat Vagyongazdálkodási Bizottsága a benyújtást követő első ízben megtartandó bizottsági ülésén értékeli. A bizottság fenntartja azon jogát, hogy a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilváníthatja. A pályázat nyertes az elbírálást követő 8 napon belül köteles az adásvételi szerződést megkötöni. A szerződés hatálybalépésének feltétele, hogy az elővásárlásra jogosult Budapest Fővárosi Önkormányzata elővásárlási jogát ne gyakorolja.

Sikeres három éven túl

Kitüntetések vehettek át a Gyógyír Kht. dolgozói

Molnár Gyula polgármester is részt vett az ünnepélyes díjátadáson, amelyet az Újbudai Egészségcentrumban tartottak a Gyógyír XI. Kht. dolgozói számára.

A polgármester megköszönte, hogy ebben a „rendkívül bonyolult” helyzetben is megpróbálják megtalálni a mindenkinek egyaránt jó megoldásokat. Molnár Gyula úgy fogalmazott, Újbuda a kht. létrehozásával már három éve megtette azt, amire máshol csak most készülnek, és mint mondta, más polgármesterek is fordultak már hozzá, hogy ossza meg tapasztalatait, hiszen sikerült megvalósítani az átállást a járóbeteg-ellátásban. Így ma a dolgozók nem közalkalmazotti státusban vannak, hanem a közhasznú társaság foglalkoztatottjai, az önkormányzat pedig a jövőben is biztosítani fogja a működéshez szükséges hiányzó tételeket, ígérte Molnár Gyula.

A polgármester elmondta, a közelmúltban készült lakossági felmérésből az derült ki, hogy az újbudaiak fele teljesen elégedett a járóbeteg-ellátással, a gyermek- és háziorvosokba vetett bizalom tekintetében pedig még ennél is jobb mutatók születtek.

Végh Ágnes, a Gyógyír Kht. vezetője eredményeik közül megemlítette, hogy a

betegforgalom 2005-ről 2006-ra hat százalékkal nőtt, ami hatezer beteget jelent, harmincezernél is több esetszámmal. Míg 2007-ben mindenhol visszaesés volt, addig a Gyógyír Kht.-nál sikerült gazdaságilag túlteljesíteni a tervet, és bíznak abban, hogy jövőre, amikor az önkéntes átjelentkezések kerülnek a központi helyre, még jobban alakul a helyzetük, mivel már idén is 29 százalék volt a kerületen kívüli páciensek aránya.

Az ünnepségen vehette át a Pro Medicina díjat *dr. Perjés Gábor* vezető főorvos, polgármesteri dicséretben részesült *dr. Hódosi Gábor*, a sebészeti szakrendelés vezető főorvosa. A Gyógyír Kht.-ban az Év orvosának választották *dr. Szekeres Orsolya* belgyógyász szakorvost, az Év asszisztense *Detreházi Alida* lett, az Év védőnője pedig *Tóth Tímea*. Az Év szervezeti egységének az ügyfélszolgálatot választották. Ügyvezető igazgatói dicséretben részesült *dr. Donauer Éva* gyermekfogorvos, *Máté Magdolna*, a XXII. kerületi tüdőgyógyászat asszisztense, a pénzügyi-gazdálkodási területen dolgozó *Takács Alexandra*, *dr. Tóth Tibor*, a pszichiátria szakrendelés vezetője és *Kissné Kertai Edit* védőnő.

R. M.

www.ujbuda.hu/0710GyogyirKituntetesek

Mikrobák, hologramok, szélcsatorna

Tudományból csemegézhattunk a Kutatók Éjszakáján az egyetemeken

Újra megnyíltak a laboratóriumok ajtóit, a kutatók kibújtak fehér köpenyükből, és hétköznapi nyelvre fordították le tudományos kutatásaik eredményeit. A Tempus Közalapítvány immár második alkalommal rendezte meg a Kutatók Éjszakáját. Idén országszerte tizenkét intézmény kapcsolódott be a programba, így szeptember 28-án kilenc város több száz ingyenes rendezvényén vehettek részt az érdeklődők.

Ezen az éjszakán kicsik és nagyok személyesen találkozhattak a kutatókkal, kipróbálhatták az eszközeiket, találmányaikat, megismerhették munkájukat előadások, vetélkedők, kiállítások és tudományos-szórakoztató programok keretében. Hallhattunk digitális dísznövényekről, megismerkedhattunk hangunk színeivel, betekintést nyerhettünk a csokoládészobrászat rejtelseibe, a növények szexuális életébe, akinek pedig ahhoz volt kedve, még tesztahidat is építhetett.

A programok igyekeztek rávilágítani arra, hogy a kutatók nem elefantsonttornyban élők, zárkózott emberek, hanem a hétköznapi életben tapasztalható csodák mögött álló színes egyéniségek. A Kutatók Éjszakáján összesen mintegy hatszáz kutató mutathatta meg, hogy a tudomány érdekes, és tanulni sohasem késő.

Újbudán három egyetemen várták a látogatókat. A Corvinus Egyetem Kertészettudományi Karán, a Villányi úton tájmodell-kiállítást rendeztek, beavatták a résztvevőket a gyógyteakészítés tudományába és megismertették őket a festőnövényekkel. Nagy sikere volt a növényσιμο-



A képen azok a mikrobatenyészetek láthatók, amelyeket a Kutatók Éjszakájának látogatóinak ujjlenyomatából tenyésztettek petricsészékben. A kisebb-nagyobb kerek telepek baktériumok, az áttetsző „szőrös/szálas” foltok penészgombák, a nagy összefüggő, szétterülő telepek gyors mozgásra képes baktériumok jelenlétére utalnak.

gatóknak, valamint A mikrobák látható és láthatatlan világa című programnak.

Az ELTE Pázmány Péter sétányon található épületeiben is zajlott az élet. Tartottak látványos atom- és környezetfizikai méréseket, bemutatták a földrajzi helymeghatározó rendszer – azaz a GPS – működését. Hallhattunk előadást arról, hogyan menekülünk pánikhelyzetben, továbbá arról is, mi fán terem az eScience (ezt a kifejezést egy új technológiára használják, amellyel komplex tudományos tevékenység fejthető ki a modern információs technológia felhasználásával). Egzotikus kémiai kísérleteket is bemutatnak,

az Embertani Tanszéken testösszetétel, csontsűrűség, testalkat és légzésfunkció vizsgálatokat végeztek a jelentkezőkön.

A Műegyetem egyik legérdekesebb programja az Áramlástan Tanszéken volt, ahol az érdeklődők betekintést nyerhettek a Kármán Tódor Szélcsatorna működésébe. Számtalan érdeklődőt vonzottak a Műegyetem rakpartra az Oktatóreaktor, illetve a K épület aulájában rendezett kiállítások is. Láthattunk 360°-os hologramkiállítást, megismerkedhattunk az intelligens lágy anyaggal és a mindennapi szupravezetőkkel is.

Rózsa M.



Pályázati felhívás

önkormányzati tulajdonú nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadására

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Vagyongazdálkodási Bizottsága (XI., Bocskai út 39–41.) kétfordulós nyilvános pályázatot hirdet az alábbi önkormányzati tulajdonú nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadására:

Cím	Alapterület (m²)	Albetét száma	Fekvése	Műszaki állapota
Bartók Béla út 32.	112	49	Bertalan L. utcai bejárat, alagsor	közepes
Bartók Béla út 96.	296	2	Benedikt utcai bejárat, alagsor	jó
Bartók Béla út 134.	47	14	utcai bejárat, földszint	jó
Bercsényi u. 6.	82	19	utcai bejárat, alagsor	jó
Bertalan L. u. 22.	112	2	utcai bejárat, alagsor	közepes
Kende u. 11.	22	32	utcai bejárat, alagsor	közepes
Kende u. 16.	40	10	utcai bejárat, alagsor	jó
Kosztolányi D. tér 5.	13	57	utcai bejárat, alagsor	jó

A pályázatot zárt borítékban a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási Osztályához (Bp., XI. Zsombolyai u. 5. II. em. 206. szoba) kell benyújtani. A zárt borítékra rá kell írni: „Helyiségpályázat”.

A pályázat benyújtási határideje:
2007. október 24. 12. óra

A pályázat feltételeit a részletes pályázati kiírás tartalmazza, mely a pályázati lappal együtt átvethető a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási Osztályán (XI. Zsombolyai u. 5. II. em. 206. szoba), illetőleg letölthető az Önkormányzat Honlapjáról (www.ujbuda.hu).

Budapest, 2007. szeptember 21.

Molnár Gyula polgármester

További információ kapható a **381-1312** és a **381-1311**-es telefonszámon.



KOS
március 21.–április 20.

Az előző időszak kissé letargikusabb hangulata után szinte napról napra tér vissza az ereje és az önbizalma. Ezzel nemcsak a környezetét, hanem még saját magát is meglepi. Lesznek olyan életterületek, amelyekben akár még túl bizakodó is, de a körülmények azt fogják igazolni, hogy önnék van igaza. A mottója október közepén az lesz, hogy optimizmussal és akarattal mindent el lehet érni. Vágon bele tehát bátran, ne hagyja, hogy pesszimistább embertársai elvegyék a kedvét.



BIKA
április 21.–május 20.

Természetes dolog, hogy szívesen tenne olyan lépéseket, amelyek javítanak anyagi helyzetén, de most mégis jobb, ha nem kockáztat. Sajnos, ez egész októberre így lesz igaz. Az ön mottója tehát ebben a két hétben leginkább az lehet, hogy járt utat járatalnért el ne hagyj! Ha valami olyasmit szeretne megvenni, amire már nagyon vágyik, de jelenleg meghaladja anyagi lehetőségeit, inkább várjon még vele pár hetet. Higgye el, megéri!



IKREK
május 21.–június 21.

Egy rokona megpróbál beleavatkozni az életébe, amit meglehetősen nehezen visel. Ebből akár még vita is kerekedhet, amelynek ráadásul olyan családtagok is a szenvedő alanyai lehetnek, akik nem tehetnek az egészről. Október közepén valahogy nem igazán találja a megfelelő hangot az emberekkel. Úgy érzi, barátai is csak idegesítik, munkatársai pedig nem segítenek eleget. A legjobb, amit tehet, ha szabadidejében annyit van egyedül, amennyit csak tud, és olyan dolgokkal foglalkozik, amelyek feltöltik pozitív energiával.



RÁK
június 22.–július 21.

Bosszantó módon október második hetében régebb óta halogatott ügyek kerülnek a felszínre az életében. Valami, amit már rég el kellett volna intézni, számlák, amelyeket már korábban be kellett volna fizetni, levéladosságok, melyek hetek óta a körmére égtek, most mintha egyszerre szakadtak volna önrre. Ez kissé stresszes hangulatot hoz, pedig van megoldás. Fogjon hozzá lassan és szisztematikusan dolgai rendbetételére úgy, hogy minden napra egy kevés jusson a teendőkből. Kezdje a legfontosabbakkal, és haladjon megfontoltan.



OROSZLÁN
július 22.–augusztus 23.

A Vénusz bolygó, ami eddig elég hosszú ideig az ön jegyében folytatta égi útját, most irányt váltott, és kilépett onnan, ami okozhat egy kis kedvetlenséget. Akikkel eddig annyira jól megtalálta a közös hangot, most mintha elfordultak

volna öntől. Pedig higgye el, nem az emberek és a körülmények változtak, hanem a hozzáállása. Írjon le minden nap három dolgot, ami aznap örömet okozott, és azt fogja tapasztalni, hogy egyáltalán nincs kevés derű az életében.



SZŰZ
augusztus 24.–szeptember 23.

Ha az előző időszakban megfogadta a tanácsomat, és megtalálta önmagában azt a belső csendet, amelyre ezen az őszön különösen igénye lesz, akkor most kiélvezheti ennek áldásos hatásait. A jegyében vándorló Szaturnusz és Vénusz bolygó egy ideig egymás mellett róják égi útjukat, ami nyugalmat, biztonságérzetet ad. Ennél most semmi másra nem lehet nagyobb szüksége. Családtagjai szívesen vannak ön mellett, mert érzik a nyugalmat. Ne lepődjön meg, ha többen tanácsot kérnek, vagy olyan lelki problémákat osztanak meg önnel, amit nem is sejtettek az illetőről.



HOROSZKÓP

október 8.–október 31.



MÉRLEG
szeptember 24.–október 23.

Ha ebben a két hétben ünnepli születésnapját, akkor felkészülhet rá, hogy idén sokkal többen megköszöntik, mint ahányan általában szokták, és minden oka meglesz arra, hogy ezt a napot vidáman, akár valami extra programmal töltsse. Az október középső időszaka egyébként minden Mérleg-születotnek egy vidám, aktív, energikus periódus lesz. Terítékre kerül majd egy régi terv, ami szinte magától sürgeti a megvalósítást. Vágon bele bátran és határozottan!



SKORPIÓ
október 24.–november 22.

Ha egy-egy nap nem úgy kezdődik, ahogyan azt előző este eltervezte, még semmi ok a pánikra. Ennek az időszaknak a kulcsfogolata a rugalmasság, ami szerencsére pozitív erénye, így tehát nem fog gondot okozni. Olyan

dolgok miatt pedig semmiképp se bosszankodjon, amelyeket nem tud befolyásolni. A jegyén átvonuló Merkúr bolygó szellemi kapacitására, kommunikációs készségére gyakorol jó hatást. Nem csoda, ha környezete tagjai szerint „vág az esze, amint a borotva”.



NYILAS
november 23.–december 22.

Egy korábbi ügyes befektetés már ezekben a napokban elkezd gyümölcsözni, talán még jobban is, mint ahogyan azt várta. Ez örömet valósággal szárnyakat ad a további munkához. Ez a két hét egy bátor, kockázatvállaló periódust jelez. A magánéletében rend uralkodik, mi több, ha előtte voltak is kisebb párkapcsolati vitái, azok most megoldódnak. Egyedül talán csak valami kisebb gyakorlatias probléma okozhat gondot, amiben kérjen bátran segítséget. Ez lehet egy meghibásodott tárgy, egy elromlott háztartási eszköz, ami képtelen megjavítani, de ez nem is az ön dolga.



BAK
december 23.–január 20.

Ha az előző két hétben egy kissé megtorpan-tak az anyagi ügyei, akkor talán jó hírt mon-dok, hogy pénzügyei szép lassan kezdenek rendbe jönni. Az a bizonyos, korábban várt összeg megérkezik, sőt, akár még valami váratlan bevétel is társul hozzá. Bár igaz az a mondas, hogy a pénz nem boldogít, most mégis néhány apróbb terve megvalósulása nagy örömet ad. Az ön életében egyébként az október a tervezgetés időszaka lesz. Még az is könnyen megeshet, hogy új terveket tűz ki maga elé, amelyek reálisak lesznek, és nagy kedvet nyújtanak a hétköznapiakban.



VÍZÖNTŐ
január 21.–február 19.

Az előző, kicsit faramuci periódus után az október közepe vidám, élményekben gazdag időszakot sejtet. Még hétköznapiokon is szinte minden nap vár önrre egy-egy kellemes program, remek hangulatú meghívás, vagy akár csak egy jóízű beszélgetés. Nem kizárt, hogy a munkához nem is lesz igazán kedve, de azért a legszükségesebb teendőit elvégzi, és így még csak lelkiifurdalása sem lesz. Hétvégéken kellemes meglepetést okoznak váratlan betoppanó barátok, ismerősök.



HALAK
február 20.–március 20.

Október közepén azt érzi majd, hogy vannak az életében bizonyos dolgok, amelyeken változtatni szeretne. Ám semmiképpen ne fogjon bele azonnal, főként akkor ne, ha ez több életterületet érint. Először gondolja át, hogy min, mennyi idő alatt és hogyan szeretne változtatni. Egy jól felépített terv már fél siker. Fontos tanács erre a két hétre a tervek és célok megfelelő rangsorolása.

Horváth Andrea

Az utca lesz a galéria

A Festészet Napja Újbudán

A Festészet Napja újbudai programjai idén október 19-ére, péntekre koncentrálnak. Az eredetileg Újbudáról indult, kezdetekben egynapos esemény mára országos rendezvénysorozattá nőtte ki magát.



Újbudán idén a legnagyobb szabású kiállítás az utcai tárlat lesz. A Bartók Béla úton az üzletek kirakátaban helyeznek

el műalkotásokat, amelyeket a járókelők láthatnak, így maga a Bartók Béla út válik kiállítóterré.

Az újbudai, október 19-i Festészet napi programok

10.00 – Újbuda Kulturális Városközpont – **Kirakat Galéria.**

Zenés utcai tárlat Újbudán, a Szent Gellért tértől a Kosztolányi Dezső térig. Tárlatvezetés, emléktábla-avatás, kiállítás-megnyitók. Kurátor: Zsolnai Gábor.

11.00 – Bartók 32 Galéria (XI., Bartók Béla út 32.) – **Katona László plakátművész tárlata.**

A kiállítást válogatta, rendezte és megnyitja: Vörösváry Ákos. Kurátor: Horváth Károly. Nyitva november 10-éig.

11.30 – Hadik Galéria (XI., Bartók Béla út 36.) – **Határon túli magyarok kiállítása.**

Kiállító művészek Csikszeredáról, Sepsiszentgyörgyről, Lendváról és Dunaszerdahelyről. Megnyitja: dr. Botka László, Szeged város polgármestere.

12.00 – Emléktábla-avatás (XI., Bartók Béla út 52.) – **Újváry Lajos festőművészre emlékezünk.**

13.00 – Újbuda Galéria (XI., Zsombolyai

u. 5.) – **Drégely László festőművész emlékkiállítása – galériaavató ünnepség.**

Megnyitja: Molnár Gyula, Budapest XI. kerület Újbuda polgármestere. Drégely László munkásságát méltatja Csavlek András festőművész.

14.00 – Karinthy Szalon (XI., Karinthy Frigyes út 22.) – **Gerzson Pál festőművész kiállítása.**

Megnyitja: Lux Elvira pszichiáter.

15.30 – Scheffer Galéria (XI., Kosztolányi Dezső tér 4.) – **„A város” – meghívott kortárs művészek tárlata.** Megnyitja: Martos Gábor művészeti író.

16.30 – Sátor Galéria (XI., Edömer u., Budai Parkszínpad előtt). – **Kontraszt két képben – meghívott művészeti iskolák kiállítása.**

Megnyitja: Arató Gergely, az Oktatási és Kulturális Minisztérium államtitkára. Kurátor: Vincze Angéla festőművész. Utána: a **Kollaps** együttes rockkoncertje.

19.00 – Fonó Budai Zeneház (XI., Sztregova u. 3.) – **Muhari-Papp Sándor Balázs festőművész kiállítása.**

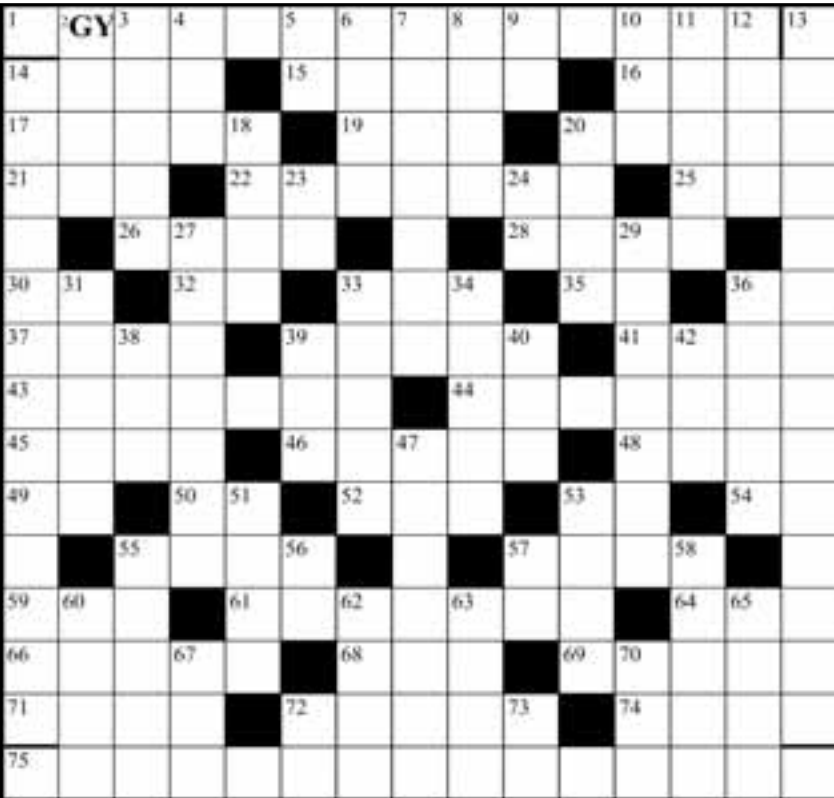
Megnyitja és vetítéssel, beszélgetéssel egybekötött előadást tart: dr. Csókay András idegsebész főorvos. Közreműködik Andrey Bartyińsky operaénekes.

Vetítésre kerül Terscsánszky Zoltán Kóma című filmje. A kiállítás október 2-ától október 30-áig látogatható.

19.30 – Tető Galéria (XI., Ecsed u. 13.) – **Újbuda testvérvárosaiból érkezett művészek kiállítása.**

Prága 5, Marosvásárhely, Trogir, Stuttgart-Bad Cannstatt, Ustron, Ada. Megnyitja: Szesztay András, az újbudai Önkormányzat Kulturális Bizottság elnöke. Közreműködik a MKM Kelenvölgyi Férfi Kórus.

További információ a sajtó részére: Domonkos Csaba sajtófőnök, Újbuda Önkormányzata: 06-30-33-55-612.



Ezen a napon történt – október 10.

VÍZSZINTES: : 1. Ezen a napon született 1895-ben Lin Yü-tang kínai író. Ez egyik nagy regénye (E, L, A). 14. Balkáni nép volt. 15. Vas-diszulfid. 16. Névelős maró folyadék. 17. Borsóköz. 19. Fürdőszobában található. 20. Kézimunkázással készítené. 21. Némán árusít! 22. **1923-ban született ezen a napon Sándor Judit szoprán és mezzoszoprán énekesnő. Beethoven Fidelijában ezt a szerepet alakította.** 25. Szótoldalék. 26. A távolabbi. 28. Visszhang. 30. Első osztályú, röv. 32. Helyhatározó rag. 33. Inal. 35. Salamin András. 36. Időszámításunk előtt, röv. 37. Patinásan ó. 39. Ritka férfinév. 41. Pengetős hangszer. 43. Földközi-tengeri szél. 44. Perzsa uralkodók címe. 45. Lágys hangsor. 46. Orosz rőf. 48. Női név. 49. Kötőszó. 50. Rövidítés zeneművek címben. 52. A végén kikosarazó! 53. Csahos. 54. Félig nyit! 55. Pihentetett föld. 57. Forma. 59. Talál. 61. Kórházi dolgozó. 64. ÍTL. 66. Arrább taszit. 68. Örálló egynemű betűi. 69. Dánom ikerszava. 71. Hunyadi László kedvese (Mária). 72. Lajos király veszte. 74. Olasz filmzeneszerző (Nino). 75. **1684-ben ezen a napon született Jean-Antoine Watteau francia festő. Washingtonban látható ez az 1720 körül festett képe (O, Z, I, K).** **FÜGGŐLEGES:** 2. Görög étel. 3. Szigetország. 4. ŰKI. 5. Vissza: olasz folyó. 6. A mértékegység billiomodrészét jelöli. 7. Igazodik. 8. Turzás. 9. Levéltávirat, röv. 10. NAO. 11. Idegen összetételekben csillagokkal való kapcsolatot jelöl. 12. A Nilus forrástava. 13. **Ezen a napon született**

Guisepppe Verdi olasz zeneszerző. 1862-ben fejezte be ezt az operáját (A, Z, A). 14. 1731-ben ezen a napon született Henry Cavendish angol fizikus, kémikus. Ezzel a műszerral határozta meg a gravitációs állandót (Z, R). 18. Fosztóképző. 20. Növényi kapaszkodó. 23. Mutatószó. 24. Rénium vegyjele. 27. **Ezen a napon született 1930-ban Harold Pinter angol drámaíró. 1972-ben fejezte be ezt a művét.** 29. Veszprém megyei település. 31. Spanyol köszönet. 33. A tavasz istennője a régi rómaiaknál. 34. A Zagyva jobboldali mellékfolyója. 36. Nagy finn tó. 38. Kötör-lasz belső darabja! 39. Ellenzéki Kerekasztal, röv. 40. Sertés himje. 42. Fényérzékenység az USA-ban. 47. Aladinnál a palackban „lakik”. 51. Festőművész (László). 53. Ős. 55. Szélsőséges, túlzó személy. 56. Vény, röv. 57. Orosz repülőgépjelzés. 58. Kellemetlen. 60. Izraeli légitársaság. 62. Csipkerózsika veszte. 63. Fíatal színészünk (Erik). 65. Sportfogadás. 67. Levitézett francia terrorszervezet. 70. Papírra veté. 72. Szén és kálium vegyjele. 73. Rövid angol férfinév.

BEKÜLDENDŐ: vízsz. 1., 22., 75., függ. 13., 14. és 27. **BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ:** október 17.

A 23. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE: „Rhapsody in blue, Allegro Barbaro, A színpad művészete, Macskák könyve, Xanadu”. **A 23. SZÁM NYERTESE:** Dénes Imre, 1224 Budapest, XIV. u. A könyvnyeremény a szerkesztőségben vehető át.

Nagy András

ÚJBUDAI ÍZEK

A séf ajánlata

Valencia paella

HOZZÁVALÓK: 10 dkg csirke, 10 dkg sertés szűzpecsenye, 5 dkg tintahal, 5 dkg kagylóhús, 10 dkg tengeri halfilé, 5 dkg garnélalárk, 20 dkg rizs, 5 dkg zöldborsó, 5 dkg marinál paprika, 4-5 dl halléalap, fokhagyma, só, safrányos szeklice, citrom, mandula, paradicsompüré, 4 dkg királyrák, 4 db kagyló.

ELKÉSZÍTÉSE: Széles serpenyőben felhevített olajban szeletelt fokhagymát

pirítunk, majd egymás után lepirítjuk a csirkét, a sertésszűzet, a tintahalat, a kagylót, a rákhúst és a tengeri halat. Hozzáadjuk a paradicsompürét, a rizst, fűszerezünk sóval, majd felengedjük a safrányos szeklicével lefőzött és mandulával ízesített hallével. Felforraljuk, a tetejére szépen felrakjuk a királyrákokat és a kagylót, közepesen erős sütőben készre pároljuk. Citrommal díszítjük.

Lusztig Tamás, a Flamenco séfje a szálloda 1982-es nyitása óta



ÚJBUDA

Főszerkesztő: Vincze Kinga ■ Szerkesztőség: 1111 Szent Gellért tér 1–3., telefon: 372-0960, e-mail: media@ujbuda.hu ■ Kiadja a Média 11 Kft. ■ Felelős kiadó a Média 11 Kft. ügyvezető igazgatója Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Tóth István Gergely, Vrbanc Zoltán, Pócsi Balázs Prepress: OZ 2000 Kft. tic100@qwertynet.hu ■ Nyomdai előállítás: Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája ■ Felelős vezető: Burján Norbert igazgató ■ Terjeszti a Magyar Posta Rt. Címlap idézet: Petőfi Sándor



MEGJELENIK HETENTE 82 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.



Kommunikációs partnerünk a T-Mobile

A38: Erik Sumo Band feat Kiss Erzs 2. születésnapi buli

Hangjegyek és buborékok

Ördögös estéje volt a koncerthajó közönségének szeptember 29-én. Pop-rock, dzsessz, sanzon, reggae, dance elemek keverékétől lett robbanékony a hajógyomor levegője, aztán a tenger-nyi szappanbuboréktól már igazán kellemesen szürreálissá vált a hangulat.

A talányosan játékos Erik Sumo művésznevet eredetileg a buli kulcsmbere választotta magának lemezlovas munkásságához, azonban idővel egy sajátos zenei világ gyűjtőfogalmává nemesedett. Tövisházi Ambrus a gimnáziumban ala-

nésú és elképesztően érett hangú ifjú hölgy még dzsessztanulmányokat folytat, azonban már Japánban is felfigyeltek rá, ahol saját zenekarának első albumával eladási listát vezetett. Számos együttes koncertjeinek meghívott vendége, de az Off Társulat tagjaként más oldalról is közelít a színpad világához. A mostani estét az ő dzsesszkomboja nyitotta a hajó motorbárjában adott simogató, intim hangulatú előadásával.

A Harcsa Veronika Quartet andalító dallamait egy ugyancsak egyedi felfogású zenekar fűzte tovább hangosabb, de hasonlóan magával ragadó változatban.



Fújtak trombitát, harsonát, szappanbuborékot

kitotta meg a tizennégy év után idén tavasszal feloszlott Amorf Ördögöket. Saját meghatározásuk szerint a kacatpop műfajban alkotott a csapat. A kísérletező kedvű zeneszerző-énekes-billentyűs egyéniség jelenlegi legnagyobb projektje a Kiss Erzs 2. születésnapi buli, amelyben fűszerezett Erik Sumo Band, amelyben fellelhetők az Amorf-motívumok, ám a bandának már más, saját atmoszférája van.

Köszönhető ez különösen állandó énekesnőjüknek, Harcsa Veronikának, aki két esztendeje, a Sziget Fesztiválon debütált velük, és Erikék innen számítják két éves születésnapjukat. Az elbűvölően bájos megjele-

A Ninjahelikopter néven egy debreceni együttes örömjátéka szárnyal. A stílusukat jól jellemzi, hogy alapító gitárosuk, Mécsáros Ádám az Erik Sumo Band oszlopos tagjaként végigpengette a bulit.

Éjfél tájban, amikor a telt házastömeg már igencsak kimozdította a hajót békés ringásából, Tövisházi vezetésével a születésnapos zenekar kartonszámra kezdett osztogatni szappanbuborék-fúvókat. Ajándékuk lelkes fogadtatásra talált: a csillogó gömböcskék a hajógyomorban a nagyszerű muzsika hangjegyeivel keveredve kirobbanó elegyet alkottak.

Szamos Márton

Bittner Meenakshi Dóra indiai tánca a Bartók 32-ben

Nagyon nagyra becsüllek

A képek, a szobrok és a zene gazdag világában hosszú évek óta változatos programokat nyújtó Bartók 32 Galéria szeptember 28-án ezen művészeti nyelvek különleges együttesével szólította meg a közönséget. A keleti dallamokkal inspirált mozdulatok hol percekig tartó mozgalmas képekké, hol egy-egy pillanatra szuggesztív szobrokká álltak össze a Ninne Nera Nammi című, Mahatma Gandhi születése 138. évfordulójának tiszteletére bemutatott szakrális szólótánc-előadáson.

Bittner Dóra színészi gyakorlatára építve tíz évvel ezelőtt kezdett elhivatottan ismerkedni a dél-indiai kultúra bharatanatyam elnevezésű klasszikus színpadi táncával. Hét évvel ezelőtt járt először tanulmányúton a távoli országban, ahol két esztendeje tartotta tradicionális felavató előadását Jayanthi Subramaniam tanítványaként. Azt, hogy mint idegen kultúrából érkezett táncost odakint elfogadták, jól jelzi, hogy tavaly megkapta a „halszemű” jelentésű szimbolikus Meenakshi nevet.

A galériában most az idén tett indiai látogatásának eredményét mutatta be. Újonnan koreografált előadásának neve Ninne Nera Nammi, amely magyarul így fordítható: nagyon nagyra becsüllek. A bharatanatyam egyfajta táncdráma, amelynek elválaszthatatlan elemei: az érzelmek, a dallam, a ritmus és a tánc közös kifejezőerővel jelent meg Bittner Dóra munkájában. Az eleven lábunka, a lendületes arcjáték és kézmozdulatok meglepő eredetiséggel idézték fel Krishna családi élményeit, baráti történeteit és csodás hőstetteit.

A művésznő két tánca között a világ egyik legértékesebb fűszereként ismert kardamonnal ízesített, saját készítésű hagyományos indiai süteményével, a Halavával is lenyűgözte a közönséget.

Sz. M.



BARTÓK 32

100 évvel ezelőtt született Dajka Margit



A neves dátum előestéjén, október 12-én, pénteken 19 órakor filmvetítést tartunk a Karinthy Szalonban (Budapest, XI. ker. Karinty Frigyes út 22.) a művésznő köszöntésére. Szívesen látjuk mindazokat, akik szeretik Margitkát, és velünk ünnepelnének.

Vízből merített ihlet



Csavlek András Újbudán élő és alkotó festőművész képeinek adott helyet a MIÉP XI. kerületi irodája a Bartók Béla úton. A kiállítás anyagát legújabb képeiből válogatta: a téli balatoni táj és a születés csodája elevenedik meg a vásznon. A művész a természetből merít ihletet, melynek egyik lételeme a víz, és ez az, ami ezt a két, egymástól igen eltérő témát is összeköti.

Dorottya Vékony

Több mint 75 üzlet...

divatüzletek
óra-, ékszer
ajándékboltok
sportboltok
gyógyszertár
posta

Auchan
ASKO

OBI
MAXON
A HORGÁSZÓRIÁS

MEKUR
SPIELO

1500 férőhelyes
ingyenes, fedett
parkoló
1117 Budapest,
Hunyadi János út 19.
Megközelíthető:
58-as busszal
18-as villamossal
a Moszkva tér felől

Információ:
Tel.: 887-1330
Fax: 887-1329
www.savoyapark.hu

e-mail: office@savoyapark.hu

Savoya
PARK
KÖZEL A SZÍVÜNKHÖZ



PLAYERSROOM
FASHION & SPORT STORE

NEWYORKER

Costa

DEICHMANN

LEONARDO

anima
könyvesbolt

Photo hall

Virág
RESET

shine
Sármány Budapest

Takko
FASHION

Varázsló
Játékbolt

Triumph
INTERNATIONAL

... ÉS MÉG SOK MÁS ÜZLET VÁRJA A KEDVES IDE LÁTOGATÓKAT!



Amplifon, több mint
10 000 elégedett ügyfél
ajánl bennünket!



Garancia
a tökéletes hallásért

Nálunk nincs vizitdíj és hosszú várakozás • Azonnal megtekinthető széles termékinálat • Szalonnunkban a szakvizsgálattól, az ellátáson át a szervizig, mindent egy helyen megtalál • Hallásgondozás és fülzúgás terápia az ország 27 pontján

BEUTALÓ INGYENES HALLÁSSZÜRÉSRE

Vágja ki ezt a kupont, melyért cserébe díjmentesen igénybe vehet egy 6000 Ft értékű hallásszűrést és szaktanácsadást, bármely Amplifon hallásgondozó szalonban.

A szűrés teljesen ingyenes és maximum fél órát vesz igénybe.

Információ és előzetes időpontegyeztetés:

Helyi tarifával hívható
06-40-425-527

amplifon

Hallásgondozó szalonjaink címei megtalálhatók a www.amplifon.hu weboldalon.

LAKÁS, INGATLAN, GARÁZS

BANALP Ingatlaniroda keres-kínál, eladó-kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket. 15 éves tapasztalat. www.banalp.hu, 361-4287.

NAGY Kétség Ingatlaniroda a XI. kerület specialistája. Az 1abc országos közvetítőhálózat kerületi képviselője. Bartók B. út 21. 385-3711., Fehérvári út 29., 279-1466, www.nkingatlan.com

ELADÓ, kiadó ingatlanokat keresünk, ügyvéddel. 215-0311, 06/30/397-6556, www.ingatlan.com/beabt

VILLA-LUX Ingatlaniroda 17 éve a budai ingatlanpiacon. Adásvétel, bérlet. Hegyvidék Üzletközpont XII., Ápor Vilmos tér. 466-2482, 06/30/940-8093, www.villalux.hu, villalux@villalux.hu.

TAWELCO Ingatlaniroda! Eladó ingatlanokat keresünk. Tel.: 280-4496.

XI., FEHÉRVÁRI útj, 41 nm-es lakásom eladnám, 06/20/218-6713.

KERESÜNK eladó lakásokat, házakat, telkeket, üzlethelyiségeket, ipari ingatlanokat a kerületben! Ingatlan ABC Ingatlaniroda (Alapítási év: 1995.) 351-9578, 06/20/383-5004.

XI., BORNEMISSZA utcában eladó új építési társasházban, III. emeleti, 70 nm-es, 3 szobás lakás garázzsal, tárolóval. 30,9 M Ft. 06/30/251-4000.

XI., BORNEMISSZA utcában eladó új építési társasházban, I. emeleti, 92 nm-es, 4 szobás lakás garázzsal, tárolóval. Irányár: 39,9 M Ft. 06/30/251-4000.

XI., GALAMBÓC utcában most induló társasház építéssel lakások 380 000 Ft/nm áron leköthetők. Érdeklődni: 06/30/251-4000.

ERÁSZ Ingatlaniroda, több közvetítő hálózat tagja, évtizedes tapasztalattal keres-kínál eladó-kiadó lakásokat, házakat, építési telkeket, üzlethelyiségeket (ipari ingatlanokat is). Iroda címe: XI., Fehérvári út 57. fsz. 4.

Tel.: 204-1028, 06/30/934-8120, erasz@nextra.hu.

KAKUKKHEGYEN (Budaörs) 681 nm-es örökpanorámás telek 9 M Ft-ért eladó. 06/30/341-9992.

XI., BARTÓK Béla úton 123 nm-es, 4 szobás, II. emeleti, 2 erkélyes, délkeleti fekvésű, szép, kamrás, polgári téglalakás, saját tároló résszel, jó közlekedéssel mellett 32,5 M Ft-ért eladó. 06/20/366-3860.

XI.-XII. kerület határán eladó egy 400 négyzetes, L-ös, erdővel határos, panorámás építési telek (Varjúháj utcánál). Tel.: 06/20/238-4964.

ÖRMEZŐ családi házaz övezetében, részben felújított, 1+2 felszobás lakás, nagyon jó közlekedéssel, 14 M Ft-ért eladó. 06/20/366-3860.

ÉRD-PARKVÁROSBAN 1133 nm-es építési telek eladó. Víz, villany a telken, gáz az utcában. Ára: 14,5 M Ft. Tel.: 06/70/370-1678.

RENDKÍVÜLI ajánlat! Budai Skálánál 2 és fél-szoba hallos, felújítandó téglalakás, azonnali költözéssel, ár alatt eladó 19,5 M Ft-ért. 06/20/366-3860.

I., PAULER utcában eladó liftes társasházban, V. emeleti, 150 nm-es, 6 szobás lakás garázzsal. 39,9 M Ft. 06/30/251-4000.

XI., SÁRBOGÁRDI utcában eladó új építési, földszinti, saját kertes, déli fekvésű, 90 nm-es, 4 szobás lakás. Irányár: 34,5 M Ft. 06/30/251-4000.

XI., BORNEMISSZA utcában eladó új építési, 45 nm-es, földszinti, saját kertes lakás garázzsal. 23,9 M Ft. 06/30/251-4000.

XI., BARTÓK Béla úton eladó II. emeleti, 60 nm-es, kétszobás, felújított, házközponti fűtéses, erkélyes lakás. Ár: 13,9 M Ft. Tel.: 06/70/545-8280.

LÖNYAY utcában jó állapotú, 94 nm-es lakás eladó. 368-7981, este.

BÉRLÉMÉNY

FEHÉRVÁRI úton 48 nm-es lakás irodának kiadó. Tel.: 06/30/522-7707.

INGATLANABC Ingatlaniroda (alapítási év: 1995) keres kiadó lakásokat, házakat, üzlethelyiségeket, irodákat az ügyfelei részére a kerületben! 351-9578, 06/70/383-5004, www.kiado.net

KERESÜNK kiadó lakásokat, házakat a kerületben! Ingatlan ABC Ingatlaniroda (Alapítási év: 1995.) 351-9578, 06/70/383-5004.

GAZDAGRÉTEN, Regös ú. 12-ben 18 nm-es üzlethelyiség kiadó. Érdeklődni a 06/30/551-8971-es mobilszámon lehet.

KÉTSZOBÁS, igényes, csendes, kertre néző, 54 nm-es lakás tulajdonostól a XI. kerületben kiadó. Délnyugati balkon, klíma, saját fűtés, garázs, lift, felszerelt konyha, kerthasználat, szatelit, kábel. Kiváló közlekedés. 88 000 + garázs 16 000 + rezsi. 365-0918 vagy 06/20/435-0115.

TÁRSASHÁZAK figyelmébe! Bérelnek a kerületben hosszú távra, jó közlekedésnél, de lehetőleg nem főútvonalon, földszinti vagy szuterén helyiséget 60 nm-től orvosi rendelő kialakítására. 06/30/970-5987.

FEHÉRVÁRI út–Albert utca között 17 nm-es helyiség irodának, üzletnek kiadó. Víz, WC bevezetve. Tel.: 06/30/522-7707.

GARÁZS

XI. KERÜLETBEN, Budaörsi úton garázs kiadó. Érdeklődni: 06/20/361-2033.

OKTATÁS

MATEMATIKA-, fizika-, kémiaoktatás a Gellért térnél, alap- és felsőfokon. 385-3280, Obádovics. **KUNGFU** magánoktatás: harcművészet, belső-erő, önérvédelem, hatékony közelharc. 06/20/920-3624.

MATEMATIKA-, fizikatanítás. Középszintű és emelt szintű érettségire, főiskolára, egyetemre felkészítés több mint húszéves gyakorlat. Tel.: 213-7747, 06/20/518-2808.

ANGOLUL anyanyelvű, tapasztalt, diplomás tanártól XI. kerületben. Tel.: 466-4670.

ANGOLÓRA ingyen. Kezddőknék folyamatosan indulnak csoportok. Magánórákat is tartok. 06/30/367-5934.

ANGOLTANÍTÁS hatékony módszerrel, bátor-talanoknak és gyerekeknek is. 06/30/367-5934.

ANGOL-NÉMET beszédcenrikus tanítás, nyelvviszára felkészítés. Tel.: 06/20/462-3841.

ANGOLTANÁR vállalt oktatást, korrepetálást, nyelvviszára felkészítést Gazdagréten délelőtti is. 246-8045, 06/70/616-5035.

ANGOL, német nyelvtanítást, nyelvvizsga-felkészítést vállal nyelvtanár minden korosztálynak. Házhoz is megyek.

246-6869, 06/70/540-3337, 06/20/517-6873.

CAPOEIRAOKTATÁS brazil edzővel. Sport, játék, zene, kultúra, társaság... Próbáld ki magad – gyerekeknek, felnőtteknek egyaránt ajánljuk. www.wacdp.hu, 06/20/971-2949.

AERÓBIK a Gazdagréti Községi Házban minden kedden és csütörtökön 18–19 óráig. (500 Ft/fő) Mindenkit szeretettel várók! 06/20/333-2872.

NÉMET nyelvből korrepetálást, érettségire való felkészítést vállalok. 06/30/963-1401.

BÖLCSIBE Családi Napközi és Játszóház felvételt hirdet 2-4 éves korú gyermekeknek napköztiotthonos bölcsis csoportjába. Egész napos foglalkozások és napi négyzeri étkezés. 1119 Csurgói u. 22. fsz. 6. (Tölgyes lakópark „A” épület). Tel.: 06/20/944-4454.

NÉMET, angol, olasz nyelvtanítás hához járó, diplomás tanárnőtől. Német nemzetiségi vagyok, szaknyelveket, illetve több nyelv között is oktatok. Tel.: 06/20/438-7676.

ANGOLTANÍTÁS, nyelvviszga-felkészítés tapasztalt nyelvtanárnál. 246-8246, 06/20/585-4515.

MATEMATIKUS egyénileg tanít nyolcadikosokat, középiskolásokat, egyetemistákat. 365-2969.

ANGOL nyelvből szóbeli nyelvvizsgákra, érettségire vállal egyetemista felkészítést.

Tel.: 06/30/324-8254.

TANÍTÓ néni kisiskolásokat tanulásban segít. 06/30/368-8205.

MATEMATIKAOKTATÁS minden szinten végzős műegyetemistától. 06/70/255-9491.

MATEMATIKA, fizika, kémia középiskolásoknak, egyetemistáknak a Skálánál. 06/70/218-9000.

VÍZ, GÁZ, VILLANY, FŰTÉS

VILLANYSZERELÉS azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. 06/20/934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

FÉG-SZERVIZ. Cirkók, gázbojlerok, konvektorok javítása. Villanybojlerok vízkötelenítése, WC-k, csapok javítása. 359-5033, 06/30/924-8010.

BUDAI főgáz gázkészülék szervizünk udvarias, jól képzett szerelőkkel, ingyenes kiszállással dolgozik hétköznap, hétvégén.

06/20/921-2215, 06/30/471-5440.

VÍZ-, gáz-, fűtőszerek, gázkészülék-javítás áfa nélkül. Tel.-SMS: 06/20/823-1440.

VÍZ-, fűtőszerek, burkolás, teljes felújítás, ázsók megszüntetése, készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész-technikus. Tel./fax.: 362-4050, 06/20/917-0697.

VILLANYSZERELÉS azonnal! Felújítás, hibaelhárítás. Kiszállási díj nélkül! 246-0927, 06/20/926-1533.

GÁZKÉSZÜLEKÉ kitisztítom, megjavítom, kicserélem. Tel.: reggel-este 7–9 között.

246-0927, 06/20/926-1533.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, csatornajavítás! XI. kerületi gyorsszolgálat. Lefolyótisztítás falbontás nélkül, azonnal. 228-6193, 06/30/921-0948.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS XI. kerületieknek azonnal. Falbontás nélkül, több évtizedes gyakorlattal. 227-7210, 06/30/940-0748.

GEBEVÍZ-, gáz-, fűtőszerek, duguláseelhárító gyorsszolgálat, csőrepedések, kemérsége, vízóra-, bojlerszerelés. 207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064. www.gebeviz.hu.

VILLANYSZERELÉS, bojlerok, villámhárítók szerelése, javítása anyagbeszereléssel, garanciával. 310-4018, 06/20/915-2678.

VILLANYSZERELÉS, hibaelhárítás, épületvillamossági karbantartás. Pál Zoltán 246-9953, 06/30/947-6036.

VÍZVEZETÉK-SZERELÉS. Gáz-, fűtőszerek. Kisebb javítások, csőrepedések, vízóra-, villany-bojler-szerelés, vízkömlesztés, mosógép-, mosogatógép-bekötés. Irások garanciával. Gebe László. 207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064, www.gebeviz.hu.

DUGULÁSELHÁRÍTÓ, vízszelő gyorsszolgálat. Gebe 207-2850, 06/30/949-2052, 06/30/942-0064, www.gebeviz.hu.

GÁZ, víz, központi fűtés, csatorna szerelése, tervezése. Gázműveknél átadása. Gázkészülékek javítása. Tel.: 06/30/944-6513, Nagy László épületgépész.

VILLANYSZERELÉS! Ingyenes kiszállás, hétvégén is hívható. Apró munkáktól a teljes felújításig. Elektromos kályhák, cserépkályhák javítása. Tel.: 203-2225, mobil: 06/70/235-6644.

VÍZVEZETÉKSZERELÉS – Nonstop! Mosógépek bekötése, mosdók, csapok cseréje, javítások – felújítások. 06/30/954-9554.

LAKÁSSZERVIZ

TELJES lakásfelújítást, kisebb munkákat vállalok garanciával. Tel.: 06/20/430-1461.

BÁDOGOS szerkezetek, magas, lapos tetők javítása. Parkasréti kispáros. 06/20/944-9015, 249-2664.

MŰBÜTORASZTALOS 38 éves gyakorlattal vállalja antik-styl bútor restaurálását, készítését, kárpitos munkával is. Tel.: 06/30/944-2206.

AJTÓ-, ablakdoktor! Mindenféle ajtók-ablakok illesztését, szigetelését, átalakítását és záruk cseréjét vállalom garanciával.

Horváth Ákos 06/30/962-8704.

REDÓNY, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Tel.: 356-4840, 06/30/954-4894.

FESTŐMESTER vállal szobafestést, mázolás, tapétázást hosszú távú garanciával. 285-2882, 06/30/251-5872.

ÜVEGEZÉS háznál még ma, de holnap biztos. Számánkat a biztosítók visszafizetik. Strenglass Üvegező Bt. XI., Őrmezei út 55.

310-4116, 06/30/281-1457.

GYORSSZOLGÁLAT Mázolás, festés, tapéta, csempé, vakolás, javítás stb. 06/70/218-6713.

FESTÉSTŐ a felújítást, tisztasági festést is vállalok. 06/70/218-6713.

BÁDOGEMBER Bt. vállal mindenféle tetőmunkákat, lapos tető javításokat, bádogos munkákat, valamint társasházak tetőjavításait, kiskitavításokat is. Tel.: 06/20/934-9281, 361-4505 fax-műhely.

DISAIN festés, mediterrán antikolt festés, mázolás, tapétázás takarításai, garanciával. 06/20/588-8271.

LAKÁSFELÚJÍTÁSI szobafestést, parkettázást, tapétázást, mázolás, csempézést ingyenes takarítással vállal kispáros. 202-2505, 06/30/251-3800.

SZOBAFESTÉST, tapétázást, mázolás, burkolást, parkettacsiszolást, illetve teljes körű lakásfelújítást vállalunk közületeknek is, bútormozgatással, földtakarással. 260-7534, 06/70/312-7991.

BÁDOGOS szerkezetek, magas, lapos tetők javítása. Parkasréti kispáros. 06/20/944-9015, 249-2664.

SZOBAFESTÉST, mázolás, tapétázást, hidegmeleg burkolást, parkettacsiszolást, lakkozást, hő- és hangszigetelést garanciával vállalunk.

06/30/944-9015, 249-2664.

ASZTALOS vállal ajtó-, ablakillesztést, javítást, zárszerelést, küszöbkészítést, szekernypántok, zsarnérok cseréjét stb. Tel.: 251-9483, 06/20/381-6703.

CSEMPÉZÉST, szobafestés-mázolás, kömvésmunkákat, vízvezeték szerelést vállalunk.

06/30/975-0053, 226-2527.

PARKETTÁZÁS, csiszolás, lakkozás, PVC, szőnyegpadló fektetése. 208-0721, 06/20/949-4529.

LAKASOK felújítását, irodák, lépcsőházak festését, takarítását garanciával, kedvező áron vállalom. 262-6283, 06/30/982-1689.

LAPOSTOTO-SZIGETELÉS 10 év garanciával, referenciákkal. 4 Pillér Kft. 405-4603, 06/30/931-5495.

FESTÉS, mázolás, tapétázás. Olcsón, szépen, garanciával. Török. Tel.: 208-1520, 06/30/954-8559.

FESTÉS-tapétázás, parkettásmunkák, laminált parkettázás, csiszolás, lakkozás, lakásfelújítás. 06/30/232-8732, 788-1411.

AJTÓMENTES! Nonstop zár, zárbetét cseréje, javítás, biztonsági ajtók. 06/20/350-7556.

RÁCSOK, zárok, hevederzárak, kapuk, kerítések, korlátok, eletőkei készítése, javítása azonnal! 06/70/210-3539.

TELJES körű felújítást, szobafestést, gipszkar-tonozást, parkettázást, kömvésmunkákat vállalunk. Tel.: 06/20/112-6395.

GALÉRIAÉPÍTÉS azonnal, legolcsóbban, csiszolt, felületkezeléssel anyagból, fa- vagy fémszerkezettel. 06/70/210-3539.

ÜVEGESEK Kft. Üvegezés helyszínen is. Thermotég, tükrök, képekret. 1116 Bp., Kondoros út 7. Tel.: 208-2352, 06/30/966-0259.

REDÓNY, relaxa, napellenző, szalagfüggöny, szűnyogháló (rolós is), harmonikaajtó. 226-9959, 06/30/999-7669.

ALPINTÉCHNIKÁVAL vállaljuk: homlokzatok veszélytelenítését, vakolást, festést, hőszigetelést, magas tetők, ereszeljék javítását. Panelfuga szigetelést, üvegfalak szigetelését. ATRIUM Kft. 06/20/935-7089.

CSEMPEBURKOLÁS – kömvésmunkák! Fürdőszobák, konyhák felújítása, átalakítása anyagbeszereléssel, határidőre, garanciával! 06/20/961-6153.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

AUTOMATAMOSÓGÉP-JAVÍTÁS garanciával. Hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállás. Tel.: 207-3971.

HÜTŐGÉPSZERELŐ gyorsszolgálat a kerületben. Fagyasztószekrények, hűtőszekrények helyszíni javítása irások garanciával, hétvégén is. Nyugdíjasoknak kedvezmény.

Tel.: 291-4633 vagy 06/30/932-8870.

MEGOLDÁS: Dél-Buda Szerviz. Mosógép, villanybojler, villanytűzhely, mikrosütő, hűtőgép, takarítógép javítása garanciával.

285-3488, 06/30/950-1717.

TISZTELT Megrendelőim! Vállalom minden típusú mosógép, villanytűzhely javítását. Villanybojlerok tisztítását, szervizelését. (Olasz típusokat is!) Tisztelettel: ifj. Sablyán Ferenc.

246-8324, 06/20/200-6688.

TV, ANTENNA, SZÁMÍTÓGÉP

TÉVÉJAVÍTÁS azonnal helyszínen, garanciával! (Orion, Videoton, Itt-Nokia, Normende, Vestel, Schneider). 06/20/471-8871.

COMPUTERKLINIKA. Számítógép-javítás, vírusirtás, alkatrészb-cserézés, -bővítés. Ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal. 06/30/857-2653.

SZOLGÁLTATÁS

KÖLTÖZTETÉS, lomtalantítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás.

403-9357, 06/20/972-0347, 06/30/589-7542.

KONTÉNERES sitt-, sóder-, homok-, hulladék- és termőföldszállítás. Tel.: 06/20/944-4759.

RUHAJAVÍTÁS-, átalakítás pontosan, gyorsan! XI. Budaörsi út 16-18. 361-3776.

TÁRSASHÁZAK, lakásszövetkezetek teljes körű képviselete, üzemeltetése. 16 éves változatlan helyű irodai működés, referenciák, a XI. kerületben. 367-1373, 367-1853, 209-5101.

IRODAK, lépcsőházak, lakások takarítását, nagytakarítását vállalom.

06/30/393-4787, 06/30/422-5678.

KONTÉNERES sitt-, sóder, homok, hulladék és termőföld szállítása. Tel.: 06/20/944-4759.






cordia

Terrace Madárhegy

Panorámás
teraszházak Budán!

Rakjon ön is fészket a Madárhegyen!

- ✦ Csendes, természetközeli, budai, zöld környezet
- ✦ Teraszos kialakítás, tágas térérzet

- ✦ Új építésű lakások 28-130 m²-ig
- ✦ 14 millió forinttól
- ✦ 20%-80% fizetési ütemezéssel

Fejlesztő: **cordia**® a Futureal Csoport tagja
OTTHONOK SZÍVVEL-LÉLEKKEL

411-3000 www.cordia.hu

Kondorosi lakónegyed

Budán, a XI. kerületben

Szeretek itt...

Itt szeretek olvasgatni

Itt szeretek reggelizni


Itt szeretek játszani

Itt szeretek pihenni

Itt szeretnék családot


Itt szeretek felüledni

garzon



9,7 millió Ft -tól

másfélszobás lakás



12,8 millió Ft -tól

*Szeretnéd 0% önerővel,
havi 70 000 Ft-ért?*

Lakáslízing!



2 szobás lakás



15,6 millió Ft -tól

4 szobás lakás



30,9 millió Ft -tól

Telefon: 203 7876, 06 20 801 2286,
06 20 387 8714
www.kondorosi.hu

Akciós fizetési ütemezés választása esetén a vételár 90%-a beköltözéskor fizetendő.
Minden lakáshoz konyhabútort adunk ajándékba!

